

Distr.: General  
23 July 2003  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثامنة والخمسون

البند ١٢٧ من جدول الأعمال المؤقت\*

## خطة المؤتمرات

## تقرير الأمين العام

موجز

وجهت الجمعية العامة إلى الأمين العام، في قرارها ٢٨٣/٥٧ المعنون "خطة المؤتمرات"، عددا من الطلبات لتقديم تقارير عن استخدام موارد ومرافق خدمات المؤتمرات، والمسائل المتعلقة بالوثائق والمنشورات، والمسائل المتصلة بالترجمة التحريرية والترجمة الشفوية، وتكنولوجيا المعلومات. وعملا بالممارسة التي اتبعت في العام الماضي لتسهيل النظر بصورة متماسكة ومتكاملة في القضايا المترابطة الناشئة عن هذه الطلبات ذات الطابع التقني، يواصل الأمين العام تقديم تقرير وحيد بدلا من عدة تقارير منفصلة.

\* A/58/150.



## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٤	١	..... مقدمة - أولاً
٤	٥٢-٢	..... جدول المؤتمرات والاجتماعات - ثانياً
٤	٢	اعتماد مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات للفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٤ - ألف
٤	٤٨-٣	..... تحسين الاستفادة من موارد ومرافق خدمات المؤتمرات - باء
٤	١٥-٣	..... ١ - إحصاءات اجتماعات أجهزة الأمم المتحدة
		٢ - التشاور مع الهيئات أو توجيه رسائل إليها بشأن استفادتها من
٧	١٦	..... خدمات المؤتمرات المتاحة لها
		٣ - توفير خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية
٨	٣٦-١٧	..... والمجموعات الرئيسية الأخرى للدول الأعضاء
١٣	٤٧-٣٧	..... ٤ - تحسين الاستفادة من مرافق المؤتمرات
١٣	٣٧	..... (أ) مكتب الأمم المتحدة في نيروبي
١٣	٤٦-٣٨	..... (ب) مركز المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا
		(ج) معدلات الاستفادة من خدمات الترجمة الشفوية ومرافق
١٥	٤٧	..... المؤتمرات في جميع مراكز العمل
١٥	٤٨	..... ٥ - تحسين تنسيق واستخدام خدمات المؤتمرات
		جيم - طلبات الاستثناء من أحكام الفقرة ٧ من الجزء أولاً من قرار الجمعية
١٥	٥٢-٤٩	..... العامة ٢٤٣/٤٠
١٦	٦٠-٥٣	..... المسائل ذات الصلة بالوثائق والنشر - ثالثاً
١٦	٥٣	..... تقديم الوثائق - ألف
١٦	٦٨-٥٤	..... توزيع الوثائق - باء
١٦	٦٢-٥٤	..... ١ - توافر الوثائق في مواقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت

		٢ - إصدار جميع وثائق ومنشورات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية
١٨	٦٨-٦٣	لغرب آسيا باللغة العربية وبلغتي العمل الآخرين للجنة .....
١٩	٧٢-٦٩	رابعاً - المسائل ذات الصلة بالترجمة التحريرية والشفوية .....
١٩	٧٢-٦٩	ألف - وظائف دوائر اللغات .....
١٩	٦٩	١ - حالة الشواغر .....
١٩	٧٠	٢ - معدل المراجعة الذاتية .....
٢٠	٧٢-٧١	باء - الجلسات الإعلامية .....
٢٠	٧٣	خامساً - تكنولوجيا المعلومات .....
		المرفقات
٢١		الأول - إحصاءات متعلقة باجتماعات عينة أساسية من هيئات الأمم المتحدة .....
		الثاني - إحصاءات عن تقديم خدمات المؤتمرات الأخرى واجتماعات المجموعات الإقليمية والمجموعات
٤٦		الرئيسية الأخرى للدول الأعضاء .....
٤٩		الثالث - طلبات تتعلق باجتماعات ستعقد أثناء الدورة الثامنة والخمسين للجمعية العامة .....

## أولاً - مقدمة

١ - اعتمدت لجنة المؤتمرات في دورتها التنظيمية المعقودة في ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٣ جدول أعمالها الصادر في الوثيقة A/AC.172/2003/1. وقررت اللجنة أن تدرج تقاريرها بشأن معظم بنود جدول أعمالها في تقريرين شاملين، أحدهما يتناول تحسين أداء إدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات، ويتضمن الآخر معلومات إحصائية وتحليلية عدة مواضيع مدرجة تحت البند المعنون "خطة المؤتمرات". وقد أعد هذا التقرير عملاً بهذه المبدأ التوجيهي مع اتباع ترتيب المسائل المدرجة في البند "خطة المؤتمرات".

## ثانياً - جدول المؤتمرات والاجتماعات

### ألف - اعتماد مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥

٢ - سيصدر مشروع جدول المؤتمرات والاجتماعات للفترة ٢٠٠٤-٢٠٠٥ في شكل إضافة لهذا التقرير.

### باء - تحسين الاستفادة من موارد ومرافق خدمات المؤتمرات

#### (١) إحصاءات اجتماعات أجهزة الأمم المتحدة

٣ - يتضمن المرفق الأول لهذه الوثيقة بيانات إحصائية عن الاستفادة المخططة والفعالية من موارد المؤتمرات المخصصة لعينة أساسية من الهيئات التي اجتمعت في نيويورك، وجنيف، وفيينا، ونيروبي في عام ٢٠٠٢. وقد تم تجميعها وفقاً للمنهجية التجريبية التي اعتمدها لجنة المؤتمرات بصورة نهائية في جلستها ٣٤٨، المعقودة في ١٨ أيار/مايو ١٩٩٣. وترد في بداية المرفق تفسير للتفاهات المشتركة المشار إليها في المرفق. وتتضمن البيانات مؤشري الامتثال والتوافر لتقييم مدى الامتثال للمواعيد النهائية المحددة لتقديم وثائق ما قبل الدورات ومدى توافر هذه الوثائق للهيئات التي توجد مقرها في نيويورك وجنيف وفيينا ونيروبي.

٤ - وامثالاً لطلب اللجنة في دورتها الموضوعية المعقودة عام ١٩٩٩، تم تقديم معاملات الاستفادة لفترة ثلاث سنوات وأدرجت الهيئات حسب ترتيب معاملات الاستفادة الخاصة بها لعام ٢٠٠٢.

٥ - وبشكل عام، تجتمع الهيئات التي تشملها العينة، على نحو منتظم، ويمكن افتراض أن أداءها هو انعكاس لأداء هيئات الأمم المتحدة ككل. ومع ذلك، فمن الواضح أن مؤشرات من قبيل معامل الاستفادة، يمكن أن تعتمد على تفاصيل لا تنطبق على جميع هيئات الأمم المتحدة.

٦ - ووفقاً لمقررات لجنة المؤتمرات، فإن الوقت الذي يستغرقه عقد اجتماعات أو مشاورات غير رسمية قبل بدء الاجتماعات المقررة رسمياً أو بعد رفعها لا يدرج كوقت مهدر بسبب تأخير بدء الاجتماعات أو إنهاؤها المبكر، عند استخدام نفس الخدمات وبعد تقديم الإخطار اللازم إلى الأمانة العامة.

### تحليل الإحصاءات

٧ - يتضمن المرفق الأول تفاصيل إحصاءات الاستفادة بحسب الهيئة المشار إليها أدناه.

٨ - وقد وصل معامل الاستفادة الإجمالي لعام ٢٠٠٢، إلى ٧٥ في المائة. وتحسب هذه النسبة بجمع البيانات الواردة في الأعمدة الستة لجميع الهيئات الموجودة في مراكز العمل الأربعة ومعالجتها كهيئة واحدة، على النحو التالي:

عدد الاجتماعات									
مركز العمل	ألف (المخططة)	باء (المضافة)	جيم (الملغاة)	دال (المعقودة)	هاء (المنقولة) (الضائعة)	واو (الدقائق)	معامل الاستفادة	معامل الاستفادة	معامل الاستفادة
	٢٠٠٠	٢٠٠١	٢٠٠٢				عام	عام	عام
نيويورك	١٢٥٥	٢٨	٢٨٦	٩٩٧	١٠٩	٤١ ٤٨٠	٧٩	٦٥	٦٨
جنيف	٤٩٩	١١	١٩	٤٩١	صفر	٨ ٢٦٥	٨٧	٨٤	٨٧
فيينا	١٦٤	١	٢	١٦٣	١	٤ ١٤٥	٨٣	٨٤	٨٥
نيروبي	٥٧	٧	صفر	صفر	صفر	١ ٥٠٧	١٠٠	٩٧	٨٧
	١٩٧٥	٤٧	٣٠٧	١٦٥١	١١٠	٥٥ ٣٩٧	٨١	٧٤	٧٥

٩ - ومعامل الاستفادة الإجمالي لعام ٢٠٠٢، البالغ ٧٥ في المائة، يقل بمقدار ٦ نقاط مئوية عن نظيره لعام ٢٠٠٠ ولكنه يزيد بنقطة مئوية على نظيره لعام ٢٠٠١. وعلى نحو ما يتضح من الأرقام، تنعكس الزيادة الطفيفة في معامل الاستفادة في ثلاثة مراكز عمل هي نيويورك و جنيف وفيينا. أما الهبوط الحاد في معامل الاستفادة في مركز العمل في نيروبي والبالغ عشر نقاط مئوية، فتأثيره لا أهمية له في إجمالي معامل الاستفادة حيث لا يمثل هذا الانخفاض سوى الإحصاءات المتعلقة بهيئة واحدة إذا أن الهيئات الأخرى لم تبرمج لها اجتماعات في عام ٢٠٠٢. ويعزى النقصان في معامل الاستفادة في نيويورك من ٢٠٠٠ إلى ٢٠٠١ لسبب وحيد يتمثل في ازدياد عدد الدقائق الضائعة بسبب التأخير في افتتاح الاجتماعات والتبكير في رفعها. وظل معدل إلغاء الاجتماعات على حاله. وبالرغم من أن معدل إلغاء الاجتماعات كان قد ارتفع في عام ٢٠٠٢، تحسن المعامل الإجمالي للاستفادة

بفضل التحسن الملحوظ الذي سجل في مركز عمل نيويورك في الجانب المتعلق بالتأخير في افتتاح الاجتماعات والتبكير في رفعها.

١٠ - ولأغراض المقارنة، ترد أدناه معاملات الاستفادة للهيئات التي شملتها العينة في الفترة من ٢٠٠٠ إلى ٢٠٠٢ على شكل جدول.

عدد الدورات			معامل الاستفادة (كنسبة مئوية)
٢٠٠١	٢٠٠٠	١٩٩٩	
١	٢	١	١٩ - ٢٠
١	١	-	٢٩ - ٣٠
٣	٢	٣	٤٩ - ٥٠
٤	٨	٣	٥٩ - ٦٠
٨	١٢	٨	٦٩ - ٧٠
١٤	١٤	١٣	٧٩ - ٨٠
٣٩	٣٦	٤٨	
٧٠	٧٦	٧٧	الرقم الإجمالي

١١ - وفيما يتعلق بالامتثال للرقم الإرشادي في عامي ٢٠٠٠ و ٢٠٠١، بلغ معامل الاستفادة في ٦٢ في المائة و ٤٧ في المائة من الهيئات، على التوالي، ٨٠ في المائة أو أكثر. بيد أن ٥٥ في المائة من الهيئات التي تشملها العينة استخدمت في عام ٢٠٠٢، موارد خدمة المؤتمرات المتاحة لها استخداما يعادل أو يفوق الرقم الإرشادي.

١٢ - وفيما يلي توزيع نسب اجتماعات الهيئات التي شملتها العينة في عام ٢٠٠٢:

عدد الدورات	النسبة المئوية
-	١٩ - ٢٠
-	٢٩ - ٣٠
-	٤٩ - ٥٠
٤	٥٩ - ٦٠
٦	٦٩ - ٧٠
٤	٧٩ - ٨٠

عدد الدورات	النسبة المئوية
٨	٨٠ - ٨٩
٤٨	٩٠ - ١٠٠ +
٧٠	المجموع

١٣ - فعلى سبيل المثال، سجّل في عام ٢٠٠٢، ما مجموعه ٨٠ في المائة من الهيئات التي شملتها العيّنة نسبة اجتماعات تفوق ٨٠ في المائة.

١٤ - وفيما يلي توزيع لمعاملات دقة التخطيط التي سجّلتها الهيئات المشمولة بعيّنة عام ٢٠٠٢:

عدد الدورات	النسبة المئوية
صفر	صفر - ٣٩
صفر	٤٠ - ٤٩
٦	٥٠ - ٥٩
٥	٦٠ - ٦٩
٥	٧٠ - ٧٩
٩	٨٠ - ٨٩
٤٥	٩٠ - ١٠٠
٧٠	المجموع

١٥ - وهكذا، سجّل في عام ٢٠٠٢ ما مجموعه ٧٧ في المائة من الهيئات معاملات دقة تخطيط تفوق ٨٠ في المائة.

(٢) التشاور مع الهيئات أو توجيه رسائل إليها بشأن استفادتها من خدمات المؤتمرات المتاحة لها

١٦ - سيقدم رئيس لجنة المؤتمرات عرضا شفويا أمام اللجنة في دورتها الموضوعية، امتثالا بذلك لطلب الجمعية العامة الوارد في الفقرة ٢ من الجزء الثاني ألف من قرارها ٢٨٣/٥٧ بآء المتعلق باستخدام موارد ومرافق خدمات المؤتمرات، وفي الفقرة ٣٨ من تقرير لجنة المؤتمرات لعام ٢٠٠٢. ففي الفقرة ٤٠<sup>(١)</sup> من تقريرها، خلصت اللجنة إلى أنه في حالة عدم حدوث تحسن في إحصاءات الاستفادة التي تحققها معظم الهيئات القليلة الاستفادة باستمرار، ستنظر

في اتخاذ المزيد من الخطوات لتصحيح الوضع. وربما يكون تقليص الموارد المخصصة لها أحد تلك الإجراءات. ولما كان استحقاقات الهيئات تشمل عدد الاجتماعات والأوقات التي تستغرقها، فإن النية قد تتجه إلى تقليص فترة دوام وعدد الاجتماعات المشمولة بخدمات كاملة. وربما يكون من الأفضل تقليص فترة دوام الاجتماعات وعددها لأن من شأن ذلك أن يسمح لمعظم الهيئات بأن تستغل الوقت الشاغر بين جلسة وأخرى من الاجتماعات المشمولة بخدمات كاملة، في إدراج اجتماعات لمشاورات غير رسمية أو إنجاز صياغة، أو لإمهال الأمانة العامة مزيداً من الوقت لإعداد الوثائق الختامية للدورة. ويمكن الاعتراض على هذه الحجة بحجة مضادة مفادها أن الحل المناسب قد يكون في اختصار مدة الدورة، نظراً لتراكم الاجتماعات وقلة عدد الأيام المتاحة لها في أي سنة من السنوات.

### (٣) توفير خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية الأخرى للدول الأعضاء

١٧ - وفقاً للممارسة المتبعة، تقدم خدمات الترجمة الشفوية للاجتماعات التي تعقدتها المجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية الأخرى للدول الأعضاء، بناء على طلب من تلك المجموعات، وبموجب ظروف كل حالة، أي من الموارد الموجودة التي لم تستخدم في معظم الحالات، ولكن ليس على سبيل الحصر، نتيجة لإلغاء اجتماع هيئة من الاجتماعات المدرجة في الجداول. وقررت الجمعية العامة في الفقرة ١٨ من قرارها ٢٨٣/٥٧ بآء أن تدرج في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ جميع الموارد اللازمة لتوفير هذه الخدمات.

١٨ - وأعدت الجمعية العامة، في الفقرة ١٤ من قرارها ٢٨٣/٥٧ بآء، تأكيد قرارها بأن تدرج كل الموارد الضرورية في ميزانية فترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥ لتوفير خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء بناء على طلب تلك المجموعات وعلى أساس كل حالة على حدة، وفقاً للممارسة المتبعة، وطلبت إلى الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والخمسين، عن طريق لجنة المؤتمرات، تقريراً عن تنفيذ هذا القرار.

١٩ - وتتناول البيانات الإحصائية الواردة في المرفق الثاني والتحليل الإحصائي الوارد أدناه، المقدمة استجابة للطلب المذكور أعلاه اجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية، بما في ذلك توزيعها بحسب المجموعات.



## البيانات الإحصائية والتحليل الإحصائي

٢٠ - في نيويورك، لُبيّت خلال الفترة من ١ أيار/مايو ٢٠٠٢ حتى ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣، جميع الطلبات الـ ٧٢٥ للحصول على مرافق فقط، أي بنسبة ١٠٠ في المائة. أما فيما يتعلق بتوفير خدمات الترجمة الشفوية، فقد تمت تلبية ٢٠١ طلب من الطلبات الـ ٢٠٧ المقدمة، أي بنسبة ٩٠ في المائة.

٢١ - وفيما يتعلق بجنيف، لبيّت خلال نفس الفترة جميع الطلبات الـ ٦٢ التي قدمت للحصول على خدمات ترجمة شفوية، أي بنسبة ٩٨ في المائة. وفي فيينا، لبيّت جميع الطلبات الـ ٣٧٧ للحصول على مرافق فقط، أي بنسبة ١٠٠ في المائة. ولم تقدم أي طلبات لتوفير الترجمة الشفوية في فيينا. وفي نيروبي، لبيّت جميع الطلبات الـ ٦٧ التي قدمت للحصول على مرافق وطلب واحد للحصول على خدمات ترجمة شفوية.

٢٢ - ويتضمن المرفق الثاني إحصاءات عن مراكز العمل الأربعة.

٢٣ - وكما يتضح من الإحصاءات الواردة في المرفق الثاني، فإنه بالرغم من أنه قد تمت تلبية معظم الطلبات المقدمة من المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية، فإن المعدل يقل عن نظيره للسنة الماضية. وتأثرت عدة مجموعات من عدم استطاعة تقديم الخدمات، وكان الرفض موزعا بالتساوي بما يتناسب مع عدد الاجتماعات المطلوبة من المجموعات المعنية.

٢٤ - وما زالت الصعوبة الرئيسية في توفير الخدمات في مركز العمل في نيويورك، تتمثل في تزايد عدد اجتماعات الهيئات الحكومية الدولية المنوطة بها ولايات بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تزايد نشاط مجلس الأمن وبخاصة لجنة الجزاءات وهيئتها الفرعية. وكان هناك أيضا في عام ٢٠٠٢ عدة مؤتمرات رئيسية مع ما يصاحبها من اجتماعات تحضيرية، مما يجد من القدرة المطلوبة لخدمة كل الطلبات المقدمة على أساس مخصص.

### خاتمة

٢٥ - انخفضت النسبة المئوية للاجتماعات التي عقدتها المجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية الأخرى، والتي وفرت لها خدمات الترجمة الشفوية، في الفترة ٢٠٠٢ - ٢٠٠٣ المشمولة بالتقرير، إلى ٩٢ في المائة بعد أن كانت ٩٨ في المائة خلال الفترة ٢٠٠٠ - ٢٠٠١. ويزيد الرقم على الرقم المقابل للفترة ١٩٩٩ - ٢٠٠٠ عندما لي ما نسبته ٨٤ في المائة من الطلبات .

### المنهجية الحالية وممارسة توفير الخدمات

٢٦ - ورغم أن الجمعية العامة قررت، في الفقرة ١٣ من الفرع الثاني ألف من قرارها ٢٨٣/٥٧ بآء بشأن منهجية توفير خدمات الترجمة الشفوية لاجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء .

٢٧ - وكما عليه الحال في مراكز العمل الثلاثة الأخرى، تقدم المرافق إلى المجموعات الإقليمية بناء على الطلب وتلى الطلبات جميعها تقريبا، بالرغم من أن ذلك لا يتم دون قدر من الصعوبة، نظرا للعدد المرتفع من الطلبات وقاعدة عدم خدمة المؤتمرات بعد الساعة السادسة مساء. وتجتمع مجموعات عديدة في الصباح الباكر و/أو في فترة الغداء، ولكن وحتى خلال ساعات الاجتماع الاعتيادية، يمكن عادة إيجاد مرافق، ما دامت هناك بعض المرونة من جانب مقدمي الطلبات. وتدفع وستظل تدفع إدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات، بأنه إذا تعذرت الاستجابة لطلب من الطلبات بتقديم المرافق طيلة الوقت المطلوب والتاريخ المطلوب، فإن ذلك لا يعتبر رفضا، ما دامت ثمة إمكانية للاتفاق بالتراضي على وقت بديل أو تاريخ آخر. وتشبه هذه الممارسة الممارسة المتبعة بالنسبة للهيئات المدرجة اجتماعاتها في الجدول.

٢٨ - وتقدم خدمات الترجمة الشفوية للاجتماعات التي تعقدتها المجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية الأخرى للدول الأعضاء، بناء على الطلب وعلى أساس مخصص، وفقا للممارسة المتبعة. ويعني هذا، أنه إذا لم تكن هناك أموال في الميزانية مرصودة لأهداف محددة، فإن الخدمات لا يمكن أن تقدم لمجموعة إقليمية، إلا اجتماع من اجتماعات الهيئات المدرجة في الجدول أو اجتماع لم يعقد، ونقلت الموارد التي كانت مخصصة له، أو عندما تكون القدرات الداخلية في الترجمة الشفوية لا تعمل في يوم من الأيام بكامل قدراتها المتاحة. وتعمل أقسام الترجمة بتعاون وثيق مع أمناء ومنظمي الاجتماعات المقررة، لتحديد سلفا بقدر الإمكان متى يمكن تقديم الخدمات. وبفضل هذا التمحيص المستمر، ارتفع باطراد معدل الاجتماعات المزودة بالخدمات، ووصلت في عام ٢٠٠٢، إلى ٩٧ في المائة. وكما الحال بالنسبة للمرافق، إذا لم تتسن تلبية الوقت الأول والتاريخ الأول، تظل إمكانية التفاوض على حل بديل قائمة، وفي هذه الحالة، لا تعتبر الدوائر المسؤولة عن المؤتمرات أن الخدمات رفض تقديمها. فالرفض لا يقع إلا إذا تعذر توفير هذا المرفق في وقت وتاريخ يتم الاتفاق عليه، ولم يعد بالإمكان توفير خدمات الترجمة الفورية.

٢٩ - وفي الماضي، كان الإجراء المذكور أعلاه يُتبع بغض النظر عما إذا كان الطلب المقدم شفويا أو خطيا. غير أنه مع استحداث النظام الحوسب الجديد للاجتماعات e-Meets، تغير الإجراء، وأصبح الطلب الخطي الذي يتعذر الوفاء به هو وحده الذي يعتبر رفضا لتوفير الخدمات. أما الطلب الشفوي الذي تتعذر تلبية، فإنه يؤدي ببساطة إلى التفاوض بغية التوصل إلى وضع جدول زمني بديل للاجتماع.

### جنيف

٣٠ - وطلبات توفير المرافق، والترجمة الشفوية إذا لزم الأمر، لاجتماعات المجموعات الإقليمية تُقدم شفويا وخطيا على حد سواء. ولدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف أربعة أفرقة تقريبا من المترجمين الشفويين، مما يتيح له توفير الترجمة الشفوية للمجموعات الإقليمية على أساس "ما هو متاح"، وفقا لبرنامج الاجتماعات في أي يوم بعينه. وكقاعدة، تجري خدمات المؤتمرات مناقشات أولية مع المكاتب التي تطلب الخدمات، وتتعاون بصورة وثيقة مع الأمانات الفنية، بحيث يمكن ترتيب أفضل المواعيد من حيث الملاءمة. وبهذا الشكل، يتم توفير المرافق بصورة دائمة، والترجمة الشفوية بصورة شبه دائمة. وفي الفترة من أيار/مايو ٢٠٠٢ إلى نيسان/أبريل ٢٠٠٣، لم يُرفض سوى طلب واحد لتوفير الترجمة الشفوية.

### فيينا

٣١ - عادة ما تتصل مكاتب رؤساء المجموعات الإقليمية شفويا بوحدة الاجتماعات والتخطيط في خدمات المؤتمرات لطلب استخدام المرافق لاجتماعاتها. وليس من المعتاد تقديم طلبات خطية أو رسمية. وتبدي هذه المجموعات قدرا كبيرا من المرونة في تنظيم اجتماعاتها. غير أن خدمات المؤتمرات تحجز مسبقا عددا من غرف الاجتماعات قبل دورات اللجان الرئيسية والفرعية. وبالتالي، لا تُرفض الطلبات مطلقا.

٣٢ - ومكتب الأمم المتحدة في فيينا لديه أيضا فريق واحد دائم من المترجمين الشفويين، وهو ما يجعل من المستحيل تقريبا توفير الترجمة الشفوية على أساس مخصص. والمجموعات الإقليمية تدرك هذه الحقيقة، ولا تطلب توفير هذه الخدمات.

### نيروبي

٣٣ - تعقد اجتماعات المجموعات الإقليمية في مكتب الأمم المتحدة في نيروبي إلى جانب اجتماعات مجلسي إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومركز الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل). وتقدم مكاتب رؤساء المجموعات الإقليمية طلبات توفير المرافق خطيا،

إما إلى رئيس وحدة تنسيق الاجتماعات مباشرة أو إلى أمانة الهيئة المعنية. ودائما ما يتم تلبية طلبات توفير المرافق.

٣٤ - غير أنه نادرا ما يتم توفير الترجمة الشفوية، حيث أن المجموعات الإقليمية تجتمع في نفس الوقت الذي يجتمع فيه مجلسا الإدارتين، ولا يضم مكتب الأمم المتحدة في نيروبي سوى فريق دائم واحد من المترجمين الشفويين، كما أنه لا يملك من الموارد ما يكفي لتعيين موظفين غير متفرغين. والمجموعات الإقليمية تدرك القيود المفروضة على الموارد، ولا تطلب عادة بالتالي ترجمة شفوية. أما في الحالات التي لا يمكن فيها الاستغناء عن الترجمة الشفوية، فيتم تعيين مترجمين شفويين إضافيين لتوفير الخدمة المطلوبة على أساس رد التكاليف.

٣٥ - وخلافا لما هو الحال عليه بالنسبة للهيئات الحكومية الدولية وهيئات الخبراء، لم يتم مطلقا الاحتفاظ بأية إحصاءات لتتبع استفادة المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية من الخدمات، ومن ثم فليست هناك أي سجل للموارد التي ربما تكون قد أهدرت في الماضي نتيجة لإلغاء الاجتماعات أو تأخر بدايتها أو إنهاؤها في وقت مبكر، في حالات توفير الخدمات لتلك الاجتماعات. وعند إعادة تخصيص الخدمات من إحدى الهيئات المدرجة في جدول المؤتمرات، تحصل تلك الهيئة على رصيد مقابل ذلك، مما يخفف من تأثير الإلغاء على معامل استفادتها. إلا أن النظام الحالي لا يتضمن أي سجل لحالات إلغاء المجموعة الإقليمية لنفس الخدمات فيما بعد، أو استخدامها لجزء منها فحسب. وقد يؤدي ذلك إلى "الإفراط" في حجز الاجتماعات من جانب المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية التي تجتمع أكثر من غيرها. وإذا ما تم توفير الخدمات على أساس يمكن التنبؤ به بشكل أفضل، فقد يكون من الممكن استحداث حساب معامل الاستفادة، ومعامل دقة التخطيط، ونسبة الجلسات المعقودة بالنسبة لهذه المجموعات كما هو الحال بالنسبة للهيئات المدرجة في جدول المؤتمرات.

**مقترحات لتوفير خدمات للمؤتمرات أكثر ملاءمة وعلى أساس يمكن التنبؤ به بشكل أفضل إلى اجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء**

٣٦ - في الفقرة ١٦ من الجزء الثاني - ألف من القرار ٢٨٣/٥٧ بء، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا عن الآثار المترتبة على تكلفة تقديم خدمات للمؤتمرات أكثر ملاءمة وعلى أساس يمكن التنبؤ به بشكل أفضل إلى اجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء. ويمكن النظر في المقترحات التالية، التي يمكن

أن تزيد من إمكان التنبؤ بمعدل الخدمات المقدمة إلى اجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية للدول الأعضاء. إذ يمكن تخصيص قاعة كبيرة، مجهزة بخدمات الترجمة الشفوية الكاملة، لهذه الاجتماعات وحدها، إما بصورة أسبوعية أو يومية، مع توفيرها للمجموعات إما بوضع نظام لذلك أو على أساس من يطلبها أولاً. ويمكن بدلا من ذلك إدماج خدمات إضافية في احتياجات الدورات العادية للجان واللجان الفرعية التي تتطلب عددا كبيرا من اجتماعات المجموعات الإقليمية وغيرها من المجموعات الرئيسية. وسيتم الإبلاغ عن تكاليف هذين الخيارين بصورة مستقلة.

#### (٤) تحسين الاستفادة من مرافق المؤتمرات

##### (أ) مكتب الأمم المتحدة في نيروبي

٣٧ - صدر تقرير عن هذه المسألة في الوثيقة A/57/809. وستقدم اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية تقريرا آخر عن النظر في تحسين وتحديث مرافق المؤتمرات في نيروبي، وذلك وفقا للإجراءات المعمول بها.

##### (ب) مركز المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا

##### خلفية

٣٨ - في الفقرة ٢١ من الجزء الثاني - ألف من القرار ٢٨٣/٥٧ بء، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل استطلاع كافة الخيارات الممكنة لمواصلة زيادة استخدام مركز المؤتمرات في اللجنة الاقتصادية لأفريقيا، وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية في دورتها الثامنة والخمسين، عن طريق لجنة المؤتمرات.

٣٩ - يأتي الجزء الأكبر من زبائن مركز المؤتمرات بصورة تقليدية من أنشطة اجتماعات اللجنة نفسها، وكذلك من وكالات الأمم المتحدة واجتماعاتها التشاورية. وأخذا ذلك في الحسبان، أعيد تنظيم إدارة المركز خلال عام ٢٠٠٢.

٤٠ - كان هناك احتياج لجعل المركز مرفقا شاملا لا يقتصر على توفير الخدمات المتصلة بالمؤتمرات تحت سقف واحد فحسب، وإنما تحت إدارة تنظيمية واحدة أيضا، بحيث يُدار وفقا لأفضل الممارسات الدولية. ووصولاً إلى هذه الغاية، أعيد تشكيل هيكل التنظيم الداخلي، وأنشئت وحدة لتنسيق المؤتمرات، لتنسيق كل أنشطة التشغيل والخدمات المقدمة إلى الزبائن في المركز، من حجز المرافق إلى إعداد الفواتير، ومن خدمات اللغات إلى الدعم التقني ومرافق المطاعم. ويوفر ذلك لجميع الزبائن استجابة منسقة في تلبية مطالبهم، وقد ثبت

نجاحه في توفير مستويات فورية مرضية ذات كفاءة من الخدمات لمجموعة شديدة التنوع من المناسبات.

٤١ - وكانت هناك خطوة أخرى لتحسين الكفاءة تتمثل في استحداث المرحلة الأولى من النظام المتكامل لإدارة المؤتمرات، الذي يمكن من تتبع وتوثيق وتسجيل المشاركين، بالإضافة إلى مجموعة متكاملة محسنة من الخدمات.

٤٢ - كما أن تكييف النظام مع متطلبات جمهور الزبائن الأوسع الذي يغلب عليه الطابع التجاري تواكب إلى حد كبير مع زيادة المرونة والتكيف مع أشكال المناسبات غير التقليدية، مثل الجمع بين المؤتمرات والمعارض، والاجتماعات المفتوحة.

٤٣ - وأظهرت نتائج عام ٢٠٠٢ زيادة في معدل الاستعمال بأكثر من ٨٠ في المائة عن العام السابق رغم عقد المؤتمر الرئيسي للجنة خارج المركز. واستمر المستوى المرتفع الذي تحقق عام ٢٠٠٢ خلال النصف الأول من عام ٢٠٠٣، وإن كانت هناك إمكانية لتحقيق مزيد من التقدم.

٤٤ - ومن المخطط مواصلة تطوير النظام بهدف إدماج جميع مراحل التشغيل بالكامل في منظومة واحدة وفي الوقت الحقيقي، من أجل تحقيق المزيد من الكفاءة. وسيجمع ذلك بين إجراء تحليل كامل للنظام ووضع دليل للعمليات لتوحيد الإجراءات وتحديد مستويات أساسية لها، بما يكفل توفر مستويات تنافسية للخدمات.

٤٥ - واجتذاب المناسبات الأوسع نطاقا والتي تخرج عن الأشكال التقليدية والتشاورية للاجتماعات يتطلب تعزيز قدرة تنظيم المعارض. وهي خطوة استراتيجية للنهوض بمعدلات الاستفادة، من خلال اجتذاب المؤتمرات الكبيرة التي تُنظم المعارض على هامشها. ومع عدم وجود إمكانية لتحويل طلبات المعارض إلى أديس أبابا، طلبت اللجنة الاقتصادية لأفريقيا التوسع في شراء المعدات اللازمة لاستغلال هذه الفرص.

٤٦ - وتعترم اللجنة الاقتصادية لأفريقيا تبني أفضل الممارسات الدولية فيما يتعلق بأسعار مجموعات الخدمات المتكاملة، والترويج للمركز لإكمال جميع التحسينات الداخلية المذكورة أعلاه باستهداف الدوائر والمنتديات الرئيسية، بالاستفادة أيضا من أكثر قنوات الاتصال تقدما. وسيكون تعيين موظف متفرغ للتسويق خطوة أخرى في هذا الاتجاه.

(ج) معدلات الاستفادة من خدمات الترجمة الشفوية ومرافق المؤتمرات في جميع مراكز العمل

٤٧ - في الفقرة ١٨ من الجزء الثاني - ألف من القرار ٢٨٣/٥٧ بء، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يواصل تقديم التقارير الخطية عن معدلات الاستفادة من خدمات الترجمة الشفوية ومرافق المؤتمرات في جميع مراكز العمل.

(٥) تحسين تنسيق واستخدام خدمات المؤتمرات

٤٨ - سيصدر تقرير منفصل عن إصلاح إدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات (A/58/213).

جيم - طلبات الاستثناء من أحكام الفقرة ٧ من الجزء أولاً من قرار الجمعية العامة ٢٤٣/٤٠

٤٩ - قررت الجمعية العامة في الفقرة ٧ من الجزء أولاً من قرارها ٢٤٣/٤٠، المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٥، أنه لا يجوز لأي جهاز فرعي للجمعية العامة أن يجتمع في مقر الأمم المتحدة أثناء انعقاد دورة عادية للجمعية ما لم تأذن الجمعية صراحة له بذلك.

٥٠ - وفي كل سنة، يرد عدد من الطلبات للاستثناء من هذه القاعدة. ووفقاً للممارسة المتبعة، تقدم الطلبات أولاً إلى لجنة المؤتمرات، التي تقدم بعد ذلك توصية إلى الجمعية العامة.

٥١ - واستعرضت لجنة المؤتمرات في دورتها الموضوعية لعام ١٩٨٦ الإجراءات الذي تتبعه في التعامل مع هذه الطلبات وقررت أن تتبع مستقبلاً، الإجراءات التالي<sup>(١)</sup>:

(أ) ينبغي للهيئات الفرعية للجمعية العامة الراغبة في طلب إذن صريح من الجمعية العامة للاجتماع في المقر في أثناء الدورة، أن تقدم طلباً كتابياً إلى رئيس لجنة المؤتمرات، وأن يكون ذلك قبل الدورة الموضوعية للجنة، إلا في الظروف التي يتعذر التنبؤ بها، وأن تشفع به المعلومات المناسبة المتعلقة بالخدمات المطلوب من الأمانة العامة توفيرها؛

(ب) ينبغي أن يتضمن الطلب سبب أو أسباب طلب الإذن وسبب أو أسباب عدم انتهاء الجهاز المعني من عمله خلال الوقت المخصص له، عملاً بالموعد النهائي لاستكمال تقارير الهيئات الفرعية للجمعية العامة، وهو ١ أيلول/سبتمبر، كما هو مبين في الفقرة ٦ من الجزء الأول من القرار ٢٤٣/٤٠؛

(ج) ينبغي أن يبين الطلب أيضا السبب في ضرورة الاجتماع أثناء انعقاد الجمعية العامة، وأن يحدد قدر الإمكان، عدد الاجتماعات المطلوبة؛

(د) وفي حالة توقع صدور موافقة وشيكة على الطلب يتم تخصيص خدمات المؤتمرات لهذه الاجتماعات على أساس "ما هو متاح"، في إطار الموارد القائمة، بطريقة لا تعطل سير عمل الجمعية العامة أو لجائها الرئيسية.

٥٢ - ويتضمن المرفق الثالث من هذا التقرير الطلبات الواردة حتى هذا التاريخ من الهيئات الفرعية للجمعية العامة لعقد اجتماعات في المقر في أثناء الدورة الثامنة والخمسين للجمعية العامة، والمعلومات الإحصائية ذات الصلة. وستصدر في إضافة الطلبات الواردة بعد تقديم هذا التقرير.

### ثالثا - المسائل ذات الصلة بالوثائق والنشر

#### ألف - تقديم الوثائق

٥٣ - يتضمن تقرير الأمين العام عن إصلاح إدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات (A/58/213) مناقشة للمساءلة والمسؤولية في الأمانة العامة فيما يتعلق بتقديم الوثائق.

#### باء - توزيع الوثائق

##### ١ - توافر الوثائق في مواقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت

٥٤ - في الفقرتين ٣ و ٤ من الجزء الثالث من قرار الجمعية العامة ٢٨٣/٥٧ بء، كررت الجمعية الإعراب عن أسفها البالغ لتقاعس الإدارات التي تعد الوثائق عن الامتثال لأحكام الفقرة ٥ من الجزء الثالث من قرارها ٢٢٢/٥٥، وطلبت إلى الأمين العام أن يتخذ جميع التدابير اللازمة للامتثال لطلبها ضمان توزيع الوثائق بجميع اللغات الرسمية في آن واحد قبل توفيرها في مواقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت.

٥٥ - وفي هذا الصدد، طلبت الجمعية العامة إلى الأمين العام أن يتخذ تدابير تصحيحية لكفالة التنفيذ الكامل لهذا الحكم. وهذا القرار، الذي يقضي بعدم الإفراج عن أي صيغة لوثيقة بأية لغة، بما في ذلك لغة الأصل، لتوزيعها قبل أن تكون الصيغ باللغات المطلوبة الأخرى متوفرة، قد ورد في القرار ٢٠٧/٤٢ جيم المؤرخ ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٧، وأعيد تأكيده في القرارين ١١/٥٠ المؤرخ ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٥ و ٢٠٨/٥٣ بء المؤرخ ١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨.



٥٦ - وفيما يتعلق بتوافر الوثائق على مواقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت، شدد الأمين العام، في مذكرته الواردة في الوثيقة A/C.5/56/37، على أن معظم وثائق الهيئات التداولية المعروضة في موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت تتبع بدقة قاعدة التوافر في وقت واحد. ومما يكفل ذلك أن عرضها على موقع الإنترنت يكون بنسخها من نظام الوثائق الرسمية بعد الإفراج عنها إلى ذلك النظام وفقا لنفس قاعدة التوافر في وقت واحد، وليس قبل ذلك. وتتناول الوثيقة A/C.5/56/12 بالتفصيل عملية توفير الوثائق في موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت.

٥٧ - وما تم مؤخرا من توفير وصلات مباشرة لوثائق الهيئات التداولية من موقع شبكة الإنترنت إلى نظام الوثائق الرسمية يكفل توفير هذه الوثائق باللغات الست جميعا. ومنذ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢، تم وضع وصلات مباشرة لأكثر من ٢٨ ٠٠٠ وثيقة باللغات الست في نظام الوثائق الرسمية. وتواصل الأمانة العامة بذل قصارى جهدها لتنفيذ أحكام القرار ٢٢٢/٥٥. غير أن قيود الموارد ومحدودية فرص الوصول إلى الموقع تجعل من المتعذر وضع وصلات لجميع وثائق الهيئات التداولية في الوقت الراهن.

٥٨ - في الفقرة ٣٢ من تقرير الأمين العام عن تعدد اللغات (A/56/656)، أشار إلى أن مختلف الإدارات بالأمانة العامة و/أو هيئات الأمم المتحدة، التي تصدر عنها وثائق، توفر، بصفة ودية، نسخا مسبقة من التقارير وغيرها من الوثائق في شكل مسودة، إما في هيئة نسخة مطبوعة أو على موقع الإدارة أو المكتب على شبكة الإنترنت. وتُقدم هذه الخدمة الودية استجابة للطلبات غير الرسمية التي تتقدم بها هيئات أو لجان الأمم المتحدة أو فرادى الوفود، ويكون ذلك غالبا بصدد الإعداد للاجتماعات أو المؤتمرات الحكومية الدولية الرئيسية. وتكون هذه النسخ المسبقة في معظمها تقريبا باللغة الانكليزية.

٥٩ - وقد قامت إدارة شؤون الإعلام ومنسق المسائل المتصلة بتعدد اللغات والفريق العامل المعني بالمسائل المتعلقة بشبكة الإنترنت بتوجيه نظر الإدارات التي تصدر عنها وثائق إلى مسألة توفير هذه النسخ المسبقة من الوثائق الرسمية في موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت. وتم إطلاع الإدارات المكاتب التي تصدر عنها وثائق في الأمانة العامة، والتي تتمتع بحقوق النشر المباشر على موقع الأمم المتحدة، على القرارات ذات الصلة بالمسألة، فضلا عن التعميمات الإدارية الصادرة في هذا الشأن، مثل سلسلة التعميم ST/AI/189 بشأن مراقبة الوثائق والحد منها، والتعميم ST/AI/2001/5 بشأن النشر في موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت.

٦٠ - وينشئ التعميم الإداري ST/AI/2001/5 أساسا وإطارا إداريين لتشغيل موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت، ولوضع وتنفيذ السياسات المتعلقة بشبكة الإنترنت. والمبادئ التوجيهية الفنية التي صاغها الفريق العامل المعني بالمسائل المتعلقة بشبكة الإنترنت تحدد الإجراءات المتبعة في إعداد وعرض المواد الصادرة عن الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت.

٦١ - وتنص الفقرة ٣-١٧ من التعميم الإداري ST/AI/2001/5 على أنه:

”عموما، ينبغي عرض وثائق الهيئات التداولية وفقا للسياسات التي تحكم تعميمها الرسمي. ولا ينبغي أن تتاح على شبكة الإنترنت النصوص الأولية لوثائق الهيئات التداولية أو صيغها التي لم تُحرر أو تكتمل بعد، إلا بعد التشاور مع رئيس الهيئة المعنية أو أمينها، ومع تنبيه القارئ إلى ذلك“.

٦٢ - ويمثل فتح نظام الوثائق الرسمية تدريجيا أمام الجمهور أكثر التدابير التصحيحية فعالية لكفالة توافر وثائق الهيئات التداولية باللغات الست في موقع الأمم المتحدة على شبكة الإنترنت في وقت واحد. واتخاذ قرار نهائي يفتح نظام الوثائق الرسمية بصورة كاملة وأمام الجمهور من شأنه أن يكفل تحقق ذلك الهدف بدرجة أكبر.

٢ - إصدار جميع وثائق ومنشورات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا باللغة العربية وبلغتي العمل الأخرين للجنة

٦٣ - طلبت الجمعية العامة، في الفقرة ١٢٤ من قرارها ٢٥٣/٥٦ المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، أن يكفل تماما إصدار جميع وثائق ومنشورات اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغرب آسيا باللغة العربية، التي هي أشد اللغات صلة باحتياجات الدول الأعضاء في المنطقة، فضلا عن لغتي العمل الأخرين باللجنة بغية الوفاء باحتياجات القراء خارج المنطقة، حسبما يكون مناسباً، وأن يقدم تقريرا عن ذلك إلى الجمعية في دورتها السابعة والخمسين. وفي الفقرتين ٢٠ و ٢١ من الجزء الثالث من قرارها ٢٨٣/٥٧ بء، أكدت الجمعية من جديد جميع قراراتها ذات الصلة التي طلبت فيها إلى الأمين العام أن يكفل تماما إصدار جميع وثائق ومنشورات اللجنة باللغة العربية، وطلبت إلى الأمين العام أن يكفل تنفيذ تلك القرارات بالكامل، وأن يقدم تقريرا بهذا الشأن إلى الجمعية في دورتها الثامنة والخمسين.

٦٤ - ووفقا لطلب الجمعية العامة، أبقّت اللجنة الحالة قيد الاستعراض، وواصلت حث الشُّعب التي تصدر عنها وثائق على صياغة نواتجها باللغة العربية بأكبر درجة ممكنة.

٦٥ - وبالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٤-٢٠٠٥، من المتوقع أن تصل النسبة المئوية للوثائق والمنشورات الصادرة باللغة العربية إلى ١٠٠ في المائة و ٩٢ في المائة، على التوالي. وتستند الإسقاطات إلى البيانات المتاحة حتى الآن عن برنامج عمل فترة السنتين والاتجاهات السائدة في فترات السنتين السابقة.

- ٦٦ - وفي فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، كانت النسبة المئوية للوثائق المنشورات الصادرة باللغة العربية تبلغ ٩٥ في المائة و ٦٢,٥ في المائة، على التوالي.
- ٦٧ - أما بالنسبة لفترة السنتين الحالية، فيقدر أن تصل النسبة المئوية للوثائق المنشورات الصادرة باللغة العربية إلى ٨٢ في المائة و ٥٥,٥ في المائة، على التوالي. وتجدر ملاحظة أن هذه التقديرات تستند إلى البيانات المتاحة حتى الآن من النواتج المقدمة بالفعل (حوالي ٥٣ في المائة من إجمالي نواتج برنامج المنشورات لفترة السنتين).
- ٦٨ - وستواصل اللجنة رصد الحالة عن كثب لكي تكفل الامتثال التام للأحكام المتعلقة بها في القرار ٢٨٣/٥٧ بء.

## رابعاً - المسائل ذات الصلة بالترجمة التحريرية والشفوية

### ألف - وظائف دوائر اللغات

#### ١ - حالة الشواغر

٦٩ - استجابة للفقرة ٥ من الجزء الرابع من قرار الجمعية العامة ٢٨٣/٥٧ بء، بذلت جهود لشغل الوظائف الشاغرة على وجه السرعة في جميع دوائر اللغات الرسمية الست التابعة للأمم المتحدة. وبالنسبة للغة الأسبانية، انخفض مجموع الشواغر من ٢٨ إلى ١٦ وظيفة على مستوى جميع مراكز العمل، مع انخفاض الشواغر بثماني وظائف في المقر وحده. وتم شغل كل الشواغر الستة التي كانت موجودة في دائرة الترجمة الصينية في المقر. غير أن الحالة العامة للشواغر في جميع مراكز العمل لا تزال بحاجة إلى التحسن. وبالنسبة لبعض اللغات (الانكليزية والأسبانية والعربية والفرنسية)، يُعد استنفاد القوائم الموجودة حالياً سبباً رئيسياً في عدم التمكن من شغل الشواغر على الفور. وأوشك الامتحانان التنافسيان للغتين الانكليزية والعربية على الاكتمال. ومن المخطط عقد امتحانين تنافسيين للغتين الأسبانية والفرنسية في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣. والقوائم التي ستنشأ عقب هذه الامتحانات ستساعد بدرجة أكبر في التخفيف من معدلات الشغور المرتفعة في دوائر الترجمة التحريرية.

#### ٢ - معدل المراجعة الذاتية

٧٠ - أظهر معدل المراجعة الذاتية قدراً من التحسن في النصف الأول من سنة ٢٠٠٣. غير أن أرقام سنة ٢٠٠٢ ظلت مثل أرقام السنة السابقة بدرجة كبيرة. وسيستمر بذل جهود جديدة لتقريب معدل المراجعة الذاتية من النسبة المئوية المستهدفة (٤٥ في المائة) التي حددها الجمعية العامة. ويتذبذب معدل المراجعة الذاتية وفقاً لعدد من العوامل: نسبة المراجعين والمترجمين في الرتبة ف-٣ إلى الموظفين المبتدئين؛ وعدد المتقاعدين الذين يعملون

بعقود قصيرة الأجل؛ والأهم من ذلك، طبيعة عبء العمل. وارتفاع نسبة الترجمات التي ينبغي إصدارها في مهلة وجيزة من شأنه أن يزيد من الاعتماد على المراجعة الذاتية.

## باء - الجلسات الإعلامية

٧١ - للسنة الثانية على التوالي، واستجابة لطلب الجمعية العامة عقدت جلسات إعلامية لإطلاع الدول الأعضاء على المصطلحات المستخدمة والتشاور مع الدول الأعضاء بشأن تحسين خدمات الترجمة التحريرية، نظمت إدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات في أيار/مايو ٢٠٠٣ جلسات خاصة باللغات لكل لغة من اللغات الرسمية الست. وأعلن عن الجلسات بصورة يومية في يومية الأمم المتحدة قبل مواعيد عقدها بفترة كافية، وذلك استجابة لاقتراحات أباها بعض الوفود في السنة السابقة؛ وأرسل وكيل الأمين العام لشؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات مذكرة شفوية إلى جميع البعثات الدائمة لإعلامها بمواعيد الجلسات.

٧٢ - وفي حين كانت نسبة الحضور في الجلسات المعقودة سنة ٢٠٠٣ أفضل مما كان عليه الحال في السنة السابقة، فإنها لم تكن تعكس درجة الاهتمام بالمصطلحات والمسائل المتعلقة باللغات التي كان يبدو أنها كانت موجودة استنادا إلى أحكام قرارات الجمعية العامة المتعاقبة عن خطة المؤتمرات. غير أن الجلسات أدت وظيفة مفيدة كساحة تطرح فيها الوفود أسئلة محددة تتصل بالمصطلحات المستخدمة في دوائر اللغات بالأمم المتحدة وبتوفير خدمات اللغات بوجه عام؛ وبالإضافة إلى ذلك، أتاحت الجلسات فرصة جديدة لدوائر اللغات لاستطلاع مدى رضا المستخدمين عن أدائها. وسلطت الجلسات الضوء على أهمية إجراء اتصالات منتظمة فيما يتعلق بمسائل المصطلحات بين موظفي اللغات في الأمم المتحدة على مستوى مختلف مراكز العمل، وكذلك بين موظفي اللغات من ناحية والوفود والمصادر الوطنية لمعلومات المصطلحات في البلدان التي تستخدم فيها اللغات الرسمية من ناحية أخرى.

## خامسا - تكنولوجيا المعلومات

٧٣ - يتضمن تقرير الأمين العام عن إصلاح إدارة شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات (A/58/213) استعراضا عاما لهذا الموضوع.

### الحواشي

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة السابعة والخمسون، الملحق رقم ٣٢ (A/57/32)

(٢) المرجع نفسه، الدورة الحادية والأربعون، الملحق رقم ٣٢ (A/41/32)، الفقرة ٦٤).

## إحصاءات متعلقة باجتماعات عينة أساسية من هيئات الأمم المتحدة

ألف - عدد الجلسات التي تخطط لها هيئة معينة في دورة مقرر؛

باء - عدد الجلسات الإضافية المعقودة خلال تلك الدورة؛

جيم - عدد الجلسات الملغاة خلال الدورة؛

دال - عدد الجلسات المعقودة فعلا؛

هاء - عدد حالات إعادة التخصيص؛

واو - مقدار الوقت الضائع بسبب التأخر في البدء أو التبكير في الإنهاء (تجبر كسور أرقام الساعات والدقائق إلى أقرب خمس دقائق؛ مثال ذلك،  $5/25 = 5$  ساعات و 25 دقيقة)؛

نسبة الجلسات المعقودة - محسوبة بوصفها الجلسات المعقودة كنسبة مئوية من الجلسات المتاحة لهيئة معينة (دال كنسبة مئوية من ألف)؛

معامل دقة التخطيط - محسوبا كعدد الجلسات المقررة، مطروحا منه الجلسات الإضافية والجلسات الملغاة، وحساب الجميع كنسبة مئوية من الجلسات المقررة (ألف مطروحا منه باء، مطروحا منه جيم، كنسبة مئوية من ألف)؛

معامل الاستفادة - النسبة المئوية من موارد المؤتمرات المتاحة التي استخدمتها فعلا الهيئة المعنية. ويحسب معامل الاستفادة على النحو التالي:

$$\text{معامل الاستفادة} = \frac{(\text{ألف} + \text{باء}) - (\text{جيم} - \text{هاء}) - (\text{واو} \div 3)}{(\text{ألف} + \text{باء})}$$

وفي العملية الحسابية السابقة، جرى تحويل عدد الساعات المهتردة نتيجة التأخير في البدء أو التبكير في الإنهاء إلى ما يكافئه من عدد الجلسات المهتردة عن طريق قسمة المجموع على ثلاثة، حيث أن

الوقت القياسي للجلسة هو ثلاث ساعات. وطرح عدد حالات إعادة التخصيص من عدد الجلسات الملغاة. ثم طرح الفرق بين الاثنين وعدد الجلسات المهذرة من مجموع الجلسات المقررة والجلسات الإضافية المعقودة. وتقدم النتيجة كنسبة مئوية لمجموع الجلسات المخططة والجلسات الإضافية المعقودة؛

محسوبا بوصفه النسبة المئوية لوثائق ما قبل الدورة الصادرة وفقا لقاعدة الستة أسابيع؛

محسوبا بوصفه المعدل الفعلي للتنفيذ معروضا لكل أسبوع على حدة.

مؤشر الامتثال -

مؤشر التوافر -

## ألف - نيويورك

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع															
نسبة															
الجلسات معامل دقة معامل عدد الامتثال الامتثال															
المعقودة التخطيط الاستفادة الدقائق ٦ أسابيع ٤ أسابيع ٦															
ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠
لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي															
الفريق العامل المعني بالتجارة الإلكترونية															
الدورة التاسعة والثلاثون															
١٠	صفر	صفر	١٠	صفر	صفر	١٠٠	١٠٠	٨٨	٢١٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
١٥-١١ آذار/مارس ٢٠٠٢ (نيويورك)															
الدورة الثامنة والثلاثون															
١٩	صفر	٢	١٧	صفر	صفر	٨٩	٨٩	٧٨	٣٩٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر
٢٣-١٢ آذار/مارس ٢٠٠١ (نيويورك)															
الدورة السابعة والثلاثون															
١٨	صفر	١	١٧	صفر	صفر	٩٤	٩٤	٨٩	١٦٠	صفر	٣٩	٣٣	٦	٦	٢٨
١٩-١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠ (فيينا)															
الدورة السادسة والثلاثون															
٢٠	صفر	١	١٧	٢	صفر	٨٥	٩٥	٩٩	٢١٠	صفر	٥٠	٥٠	صفر	صفر	صفر
٢٥-١٤ شباط/فبراير (نيويورك)															
اللجنة الإحصائية															
الدورة الثالثة والثلاثون، ٥-٨ آذار/مارس ٢٠٠٢															
٦	١	صفر	٧	صفر	صفر	١١٧	٨٣	٨٨	١٥٥	صفر	٤١	٢٨	٦	١٣	٢٥
الدورة الثانية والثلاثون، ٦-٩ آذار/مارس ٢٠٠١															
٧	صفر	١	٦	صفر	صفر	٨٦	٨٦	٧٧	١١٠	صفر	٤٦	٧	٢٥	٢٥	١١
الدورة الحادية والثلاثون،															
٨	صفر	٢	٦	٢	صفر	٧٥	٧٥	٩٧	٤٥	صفر	٣٥	صفر	١٠	٢٥	٢٥
٢٩ شباط/فبراير - ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠															
لجنة البرنامج والتنسيق															
الدورة الثانية والأربعون															
٣٧	صفر	صفر	٣٧	صفر	صفر	١٠٠	١٠٠	٨٧	٨٣٥	صفر	٣٤	٦	٢٢	٣٣	٨
١٠ حزيران/يونيه - ٥ تموز/يوليه ٢٠٠٢															
الدورة الحادية والأربعون															
٥٧	٢	٤	٥٥	٢	صفر	٩٦	٨٩	٨٢	١	صفر	١١	١١	صفر	صفر	٦٧
١١ حزيران/يونيه - ٦ تموز/يوليه ٢٠٠١															

## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

		نسبة																							
		الجلسات معامل دقة معامل عدد الامتثال الامتثال مؤشراً مؤشراً																							
		المعقودة التخطيط الاستفادة الدقائق ٦ أسابيع ٤ أسابيع ٦																							
													ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو							
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠	٢١	٢٢	٢٣	٢٤	٢٥	
																									الدورة الأربعون (الجزء الأول)
																									٥ - ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
																									الدورة الأربعون (الجزء الثاني)
																									٢١-٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠٠
																									لجنة المؤتمرات
																									٩، ١١، و ١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
																									٢٧-٢٩ آب/أغسطس ٢٠٠١
																									٧-١١ آب/أغسطس ٢٠٠٠
																									الجمعية العامة، اللجنة الخامسة
																									الدورة السابعة والخمسون، ٢٠٠٢
																									الدورة السادسة والخمسون ٢٠٠١
																									الدورة الخامسة والخمسون ٢٠٠٠
																									منظمة الأمم المتحدة للطفولة، المجلس التنفيذي
																									الدورة العادية الثانية
																									١٦-٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
																									٤-٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
																									١٨-٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
																									الجمعية العامة، اللجنة السادسة
																									الدورة السابعة والخمسون، ٢٠٠٢
																									الدورة السادسة والخمسون، ٢٠٠١





## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

١	٢	٣	٤	٥	٦	مؤشر مؤشرات الامتثال الامتثال	مؤشر مؤشرات عدد الامتثال الامتثال	٦ أسابيع ٤ أسابيع	٦ أسابيع ٤ أسابيع	٦ أسابيع ٤ أسابيع	٦ أسابيع ٤ أسابيع	نسبة الجلسات معامل دقة معامل المعقودة التخطيط الاستفادة الدقائق	واو	هء	دال	جيم	باء	ألف	
٢١	صفر	٧	٢٩	صفر	١٤	٢٨	١٤	١٢٠	٩٣	٨٠	٨٠	٠,٢٠/١,٤٠	٢	٨	٢	صفر	١٠	٨-٤	حزيران/يونيه ٢٠٠١
٦٥	١٢	٠,٥٩	صفر	صفر	٠,٥٩	١	صفر	٢١٠	٧٨	٨٠	٨٠	٢,٠٥/١,٤٥	١	٨	٢	صفر	١٠	٢٦-٢٢	أيار/مايو ٢٠٠٠
																			اللجنة الخاصة المعنية بميثاق الأمم المتحدة وبتعزيز دور المنظمة
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١٠٠	١٠٠	٤٢٥	٨١	٥٦	٥٦	٢,٠٠/٥,٠٥	٧	١٠	٨	صفر	١٨	٢٨-١٨	آذار/مارس ٢٠٠٢
صفر	صفر	صفر	صفر	١٠٠	صفر	١٠٠	صفر	٦٥٠	٦٩	٨٩	٨٩	٧,٣٥/٣,١٥	صفر	١٦	٢	صفر	١٨	١٢-٢	نيسان/أبريل ٢٠٠١
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٥٠	٥٠	٣٩٥	٨٦	٨٨	٨٨	٣,٥٠/٢,٤٥	٢	١٤	٢	صفر	١٦	٢٠-١٠	نيسان/أبريل ٢٠٠٠
																			لجنة المنظمات غير الحكومية
١٥	٤٦	٢٣	٨	صفر	صفر	صفر	صفر	٨٩٥	٧٩	١٠٠	١٠٠	١٢,٣٠/٢,٢٥	صفر	٢٤	صفر	صفر	٢٤	٢٤-١٣	٢٩-٣٠ أيار/مايو ٢٠٠٢
٤	٢٥	٧	٤	صفر	٢١	٢١	صفر	١	٧٥	١٠٠	١٠٠	١٧,٣٠/٥,٢٥	صفر	٣٠	صفر	صفر	٣٠	٢٥-٧	أيار/مايو ٢٠٠١
٢٥	صفر	صفر	٦,٣	٣٨	٦,٣	٦٩	٢٥	٧٥٠	٧٩	٩٥	٩٥	١١,٣٥/٠,٥٥	١	١٩	١	صفر	٢٠	٢٣-١٢	أيار/مايو ٢٠٠٠
																			لجنة وضع المرأة
																			الدورة السادسة والأربعون،
٣٠	٤	١٩	٣٣	١١	٤	١٥	صفر	٨٤٥	٧٨	١٠٠	١٠٠	٩,٤٠/٤,٢٥	صفر	٢١	صفر	صفر	٢١	١٥-٤	١٥ آذار/مارس ٢٠٠٢
																			الدورة الخامسة والأربعون،
١٢	٤٧	١٢	١٢	١٢	صفر	١٢	صفر	١	٥٦	٨٥	١٠٥	١٤,٤٠/١٤,١٥	١	٢١	١	٢	٢٠	١٦-٦	١٦ آذار/مارس ٢٠٠١
																			الدورة الرابعة والأربعون،
٨٠	١٠	صفر	١٠	صفر	صفر	صفر	صفر	٢٦٠	٨٢	١٠٠	١٠٠	٢,٤٠/١,٤٠	صفر	٨	صفر	صفر	٨	٢٨	٢٨ شباط/فبراير - ٢ آذار/مارس ٢٠٠٠
																			لجنة الاشتراكات

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع																			
١	٢	٣	٤	٥	٦	مؤشر مؤشّر الامتثال	مؤشر مؤشّر الامتثال	عدد الامتثال	نسبة الجلسات المعقودة	معامل دقة التخطيط	معامل الاستفادة الدقائق	٦ أسابيع ٤ أسابيع	٤ أسابيع	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو
														٢٢	٢١	٤٠	٨	١٠	٧
الدورة الثانية والستون، ٢١-٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٢																			
٤٥	١٨	٥	صفر	٥	صفر	١٤	٩	٥٩٥	٧٦	٩١	٩١	٥,٤٥/٤,١٠	صفر	٢٠	٢	صفر	٢٢		
الدورة الحادية والستون، ١٩-١١ حزيران/يونيه ٢٠٠١																			
١٥	٢٠	صفر	صفر	١٠	صفر	١٠	صفر	٦٧٠	٧٨	٨١	٨١	٥,٣٥/٥,٣٥	٣	١٧	٤	صفر	٢١		
الدورة الستون، ٣٠-٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠																			
٣٨	صفر	صفر	٢٥	١٣	صفر	٣٨	٢٥	٦٦٠	٧٦	٦٨	٧٣	٨,١٠/٢,٥٠	٦	٢٩	١٢	١	٤٠	المجلس الاقتصادي والاجتماعي الدورة التنظيمية	
١٢-١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٢																			
صفر	٣٠	١٠	٤٠	١٠	صفر	١٠	صفر	١٨٥	٧٥	٥٠	٥٠	٠,٥٠/٢,١٥	٣	٤	٤	صفر	٨		
٣٠ كانون الثاني/يناير - ٢ شباط/فبراير ٢٠٠١																			
٦٧	٢٢	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١٩٠	٤٩	٤٠	٤٠	١,٢٥/١,٤٥	٢	٤	٦	صفر	١٠		
١-٤ شباط/فبراير ٢٠٠٠																			
صفر	٤٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢٧٥	٣٥	٤٣	٤٣	٠,٥٥/٣,٤٠	١	٣	٤	صفر	٧	لجنة التنمية المستدامة	
الدورة العاشرة، ٢٥ آذار/مارس - ٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢																			
١١	صفر	٦	٦	صفر	صفر	صفر	صفر	١	٧٤	٨٨	٨٨	١٤,٣٥/١٣,٠٥	٤	٣٥	٥	صفر	٤٠		
الدورة التاسعة، ١٦-٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠١																			
١٩	٣	٣	صفر	٤	٤	٧٥	٦٧	٣	٦١	٥٣	١٠٨	٢١,٥٥/٣١,٤٠	٦	٤٣	٨	١١	٤٠		
الدورة الثامنة، ٢٤ نيسان/أبريل - ٥ أيار/مايو ٢٠٠٠																			
صفر	صفر	صفر	٧,١	صفر	٧,١	٩٣	٨٦	٩٠٠	٨٥	٧٤	١٠٣	١١,٣٥/٣,٢٥	٣	٣٦	٤	٥	٣٥	لجنة التنمية المستدامة	
الدورة الأربعون، ١١-٢١ شباط/فبراير ٢٠٠٢																			
٢٧	٧	٧	٧	٢٠	صفر	٣٣	١٣	٨٢٥	٧٣	٩٤	١٠٦	٩,٠٥/٤,٤٠	صفر	١٧	صفر	١	١٦		
الدورة التاسعة والثلاثون، ١٣-٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١																			
٣١	٢٣	٢٣	صفر	صفر	صفر	١٥	١٥	١	٦١	٨٨	١١٣	٩,٣٠/١١,٣٥	صفر	١٨	صفر	٢	١٦		
الدورة الثامنة والثلاثون، ٨-١٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠																			
صفر	٦٧	صفر	٣٣	صفر	صفر	صفر	صفر	٨٨٠	٨٠	٤٢	١٥٣	١١,٠٥/٣,٣٥	صفر	٢٩	١	١٠	١٩		

## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

مؤشر مؤشّر مؤشّر											نسبة																	
الجلسات معامل دقة معامل عدد الامتثال الامتثال											المعقودة التخطيط الاستفادة الدقائق	٦ أسابيع ٤ أسابيع	٦ أسابيع ٤ أسابيع	٦	٥	٤	٣	٢	١	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو			
الجمعية العامة، الجلسة العامة																												
الدورة السابعة والخمسون، الجلسة العامة																												
٢٠٠٢											١١,٥٥/٢٣,٢٥	٧٩	٥٢	٧٣	٢	غير متاح												
الدورة السادسة والخمسون، الجلسة العامة																												
٢٠٠١											١١,٣٥/٣٠,٤٠	٥٩	٥٧	٧١	٢	غير متاح												
الدورة الخامسة والخمسون، الجلسة العامة																												
٢٠٠٠											١,٢٠/٢٢,٥٥	٦٧	٤٩	٨٧	١	غير متاح												
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان - المجلس التنفيذي																												
الدورة العادية الثانية،																												
٢٣-٢٧	أيلول/سبتمبر	٢٠٠٢									٣,٣٥/٥,٠٠	١٠٠	١٠٠	٧١	٢	٥١٥	٨	٢	٤	٢	٢	٢	٦	٥٩				
١٠-١٤	أيلول/سبتمبر	٢٠٠١									٢,٥٠/٦,٠٥	٦٠	٦٠	٣٠	٩	٥٣٥	١٨	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٥٥				
٣-٧	نيسان/أبريل	٢٠٠٠									٤,٠٠/١,٠٠	١٠٠	١٠٠	٨٣	٣٠٠	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٥	١٢	٤٢	٣١				
منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، الدورة العادية الأولى للمجلس التنفيذي																												
٢١-٢٥	كانون الثاني/يناير	٢٠٠٢									١,٣٠/٢,٣٥	٨٨	٨٨	٧٠	٢٤٥	٦٥	٧٤	٩	٩	٩	٩	٩	٩	٢٥				
٢٢-٢٦	كانون الثاني/يناير	٢٠٠١									٠,٣٥/٢,١٥	٧٥	٧٥	٧٦	١٧٠	١٢	٧٧	٤٠	٢٥	٢	٢	٢	٩	٤				
٣١	كانون الثاني/يناير-٤ شباط/فبراير	٢٠٠٠									١,٣٥/١,٤٠	٧٠	٧٠	٧٩	١٩٥	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٧٩	٢٥	١٧	٨,٣				
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي/صندوق الأمم المتحدة للسكان - المجلس التنفيذي																												
الدورة العادية الأولى،																												
٢٨	كانون الثاني/يناير - ٨ شباط/فبراير	٢٠٠٢									٢,٣٥/٩,١٠	٦٥	٦٥	٧٠	٧٠	٧٠	٢٦	١٤	٩	٣	٣	٢٤	١٨	١٣				

## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع						مؤشر مؤشّر		نسبة		مؤشر مؤشّر		مؤشر مؤشّر		مؤشر مؤشّر		مؤشر مؤشّر		مؤشر مؤشّر	
١	٢	٣	٤	٥	٦	٦ أسابيع	٤ أسابيع	عدد	معاملة	دقة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة
١	٢	٣	٤	٥	٦	٦ أسابيع	٤ أسابيع	عدد	معاملة	دقة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة
١١	٣٢	١٤	١١	٣	١٤	٢٠	٣	٤٦٠	٦٥	٧٥	٧٥	٤,٠٠/٣,٤٠	١	١٢	٤	صفر	١٦	٢٩	كانون الثاني/يناير - ٦ شباط/فبراير ٢٠٠١
٣٣	٤٠	١٣	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٤٧٥	٧٨	٩١	١٠٩	٤,٢٥/٣,٣٠	صفر	١٢	صفر	١	١١	٢٨-١٧	كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠
																			الجمعية العامة، اللجنة الثانية
																			الدورة السابعة والخمسون، ٢٠٠٢
																			الدورة السادسة والخمسون، ٢٠٠١
																			الدورة الخامسة والخمسون، ٢٠٠٠
																			اللجنة الخاصة المعنية بعمليات حفظ السلام وفريقها العامل
																			١١ شباط/فبراير - ٨ آذار/مارس ٢٠٠٢
																			١٨ حزيران/يونيه - تموز/يوليه ٢٠٠١
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١٠٠	١٠٠	٧٦٥	٨٧	٧٨	٧٨	٧,٠٥/٥,٤٠	٨	٣٢	٩	صفر	٤١	١١	١٠ شباط/فبراير - ١٠ آذار/مارس ٢٠٠٠
																			اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية
																			٥ شباط/فبراير - ٢٨ آذار/مارس ٢٠٠٢
																			٦ شباط/فبراير - ٣٠ آذار/مارس ٢٠٠١
																			١ شباط/فبراير - ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٠
																			الجمعية العامة، لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار (اللجنة الرابعة)
																			الدورة السابعة والخمسون، ٢٠٠٢
																			الدورة السادسة والخمسون، ٢٠٠١
																			الدورة الخامسة والخمسون، ٢٠٠٠

## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

مؤشر مؤشر مؤشر						نسبة		الجلسات معامل دقة معامل عدد الامتثال الامتثال																	
١	٢	٣	٤	٥	٦	٤ أسابيع	٦ أسابيع	المعقودة	التخطيط	الاستفادة	الدقائق	٤ أسابيع	٦ أسابيع	٦	٥	٤	٣	٢	١	ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو
الجمعية العامة، اللجنة الثالثة																									
الدورة السابعة والخمسون، الجلسات العامة																									
						غير متاح	٣	٦٢	٨٦	٩٢	١٢,٤٠/٤٢,٠٠	صفر	٥٩	٧	٢	٦٤									٢٠٠٢
الدورة السادسة والخمسون، الجلسات العامة																									
						غير متاح	٢	٥٧	٦٩	٨٠	١١,١٥/٣٥,٢٠	٤	٤٧	١٥	٣	٥٩									٢٠٠١
الدورة الخامسة والخمسون، الجلسات العامة																									
						غير متاح	٢	٦٦	٧٥	٨٥	١٣,٢٥/٣٤,٠٥	٥	٥٨	١٣	٤	٦٧									٢٠٠٠
الجمعية العامة، اللجنة الأولى																									
الدورة السابعة والخمسون، الجلسات العامة																									
						غير متاح	١	٥٧	٧٧	٨٤	٤,١٥/٢٢,٠٥	١	٢٦	٦	١	٣١									٢٠٠٢
الدورة السادسة والخمسون، الجلسات العامة																									
						غير متاح	١	٧٤	٦٥	٧٧	٥,١٥/١٧,١٥	٨	٢٤	٩	٢	٣١									٢٠٠١
الدورة الخامسة والخمسون، الجلسات العامة																									
						غير متاح	١	٦٧	٨٢	٨٨	٦,٤٥/١٥,٣٥	١	٣٠	٥	١	٣٤									٢٠٠٠
اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية																									
٢٤-٧ أيار/مايو ٢٠٠٢																									
						غير متاح	١	٥٦	٧٤	٧٤	٢,١٠/٢٤,١٠	٤	٢٠	٧	صفر	٢٧									٢٠٠٢
١ أيار/مايو - ١٣ تموز/يوليه ٢٠٠١																									
						غير متاح	٢	٦٥	٨٦	٨٦	٥,٥٥/٤١,٤٥	٣	٥٤	٩	صفر	٦٣									٢٠٠١
٢-٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٠																									
						غير متاح	٩٠٠	٦٥	٦٥	٥٩	١,٥٥/١٣,٠٥	٥	٢٢	١٣	صفر	٣٧									٢٠٠٠
الجلسات الاقتصادية والاجتماعية، الدورة الموضوعية																									
٢٦-١ تموز/يوليه ٢٠٠٢																									
						صفر	١٠	٤	٥٤	٥٤	١٥,٠٠/٢٨,٢٠	١٣	٤٤	٣٥	١	٧٨									٢٠٠٢
٢٧-٢ تموز/يوليه ٢٠٠١ (جنيف)																									
						صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٨٢٥	٧٠	٧٤	٧٦	٨٠	٢٧									٢٠٠١

## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع						مؤشر مؤشرات						نسبة								
١	٢	٣	٤	٥	٦	٦ أسابيع	٤ أسابيع	عدد الامتثال	معاملة	دقة	معاملة	معددة	الامتثال	مؤشر	مؤشر	مؤشر	مؤشر	مؤشر	مؤشر	مؤشر
١	٢	٣	٤	٥	٦	٦ أسابيع	٤ أسابيع	عدد الامتثال	معاملة	دقة	معاملة	معددة	الامتثال	مؤشر	مؤشر	مؤشر	مؤشر	مؤشر	مؤشر	مؤشر
٦,٨	١٥	١,٧	٨,٥	٣,٤	٦,٨	٢٥	١٥	١	٧٣	٨٠	٨٧	١١,٠٥/١٣,٠٠	٢	٤٠	٧	٢	٤٦	٥ تموز/يوليه - ١ آب/أغسطس ٢٠٠٠	اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية	
																		٣ أيلول/سبتمبر - ٢٠ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢		
								غير متاح	٧	٥٠	٦٢	٨,٤٥/١١١,٥٠	٢٠	١١١	٦٩	صفر	١٨٠	٤ أيلول/سبتمبر - ٢١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١		
								غير متاح	٧	٥٣	٧١	٩,٥٥/١٢١,٥٠	١٤	١١٥	٤٧	صفر	١٦٢	٥ أيلول/سبتمبر - ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠		
								غير متاح	٥	٧٦	٨٢	١٨,٠٠/٧٢,١٠	١٧	١٣٢	٢٤	٣	١٥٣	المجلس الاقتصادي والاجتماعي، الدورة التنظيمية المستأنفة		
٢٧	٥	صفر	٥	٢٢	٣	٥٧	٣٢	٣١٠	٤٦	٥٠	١٠٠	١,٢٥/٣,٤٥	صفر	٤	١	١	٤	٢٩-٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٢		
٣٥	صفر	٤٠	٥	٥	صفر	٥	صفر	٢٠٥	٢٢	٥٠	٥٠	١,٢٠/٢,٠٥	صفر	٢	٢	صفر	٤	٣-٤ أيار/مايو ٢٠٠١		
٥,٦	٥,٦	١١	٢٢	٥,٦	٥,٦	٣٩	٢٨	٧٥	٤٠	٥٠	٥٠	٠,٣٠/٠,٥٥	صفر	٢	٢	صفر	٤	٣-٤ أيار/مايو ٢٠٠١	لجنة الإعلام	
																		الدورة الرابعة والعشرون،		
صفر	صفر	صفر	صفر	١٤	١٤	٨٥	٥٧	١	٤٦	٦٧	٦٧	٤,٢٥/١٥,٣٠	٣	١٢	٦	صفر	١٨	٢٢ نيسان/أبريل - ٢ أيار/مايو ٢٠٠٢		
																		الدورة الثالثة والعشرون،		
صفر	صفر	١٠	٢٠	١٠	١٠	٧٠	٥٠	١	٦٠	٦٥	٦٥	٥,١٥/١٢,٣٠	٥	١٣	٧	صفر	٢٠	٣٠ نيسان/أبريل - ١١ أيار/مايو ٢٠٠١		
																		الدورة الثانية والعشرون،		
٢٠	٢٠	١٠	صفر	٣٠	صفر	٥٠	٢٠	٥٤٩	٧٥	٥٥	٥٥	٤,١٠/٥,٠٥	٧	١١	٩	صفر	٢٠	١-١٢ أيار/مايو ٢٠٠٠	لجنة السكان والتنمية	

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع											الف	باء	جيم	دال	هاء	واو	نسبة	المعقودة	الجلسات	معامل	دقة	معامل	عدد	الامتحان	مؤشر	مؤشر	الامتحان											
١	٢	٣	٤	٥	٦	٤	٦	أسابيع	أسابيع																													
												٢٠٠٢	الدورة الخامسة والثلاثون، ١-٥ نيسان/أبريل			٧٠	٧٠	٤٤	٤٧٠		صفر	٣	٧	٢,٠٥/٥,٤٥														
												٢٠٠١	الدورة الرابعة والثلاثون، ٢-٦ نيسان/أبريل			٨٠	٨٠	٥٣	٦٦٥		صفر	٢	٨	١,٥٥/٩,١٠								صفر	صفر	٢٢	٢٢	١١	٥٥	٤٤
												٢٠٠٠	الدورة الثالثة والثلاثون، ٢٧-٣١ آذار/مارس			٧٠	٧٠	٤٩	٣٨٥		صفر	٣	٧	٢,٠٠/٤,٢٥														
													لجنة البرنامج والتنسيق، الدورة التنظيمية			١٠٠	١٠٠	٣٣	١٢٠		صفر	صفر	١	صفر	٠,١٠/١,٥٠											١٣	أيار/مايو ٢٠٠٢	
																٥٠	٥٠	١٠	١٤٥		صفر	١	١	٠,٣٠/٠,١٠												٢	أيار/مايو ٢٠٠١	
																١٠٠	١٠٠	٥٣	٨٥		صفر	صفر	١	صفر	٠,١٥/١,١٠											٢	أيار/مايو ٢٠٠٠	



## باء - جنيف

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع										نسبة				مؤشر مؤشّر							
										الجلسات		معامل دقة		معامل		الامتثال		مؤشّر			
										المعقودة		التخطيط		الاستفادة		عدد الدقائق		٤ أسابيع		٦ أسابيع	
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩	٢٠		
ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠		
المجلس الاقتصادي والاجتماعي - لجنة الخبراء الفرعية المعنية بمسألة نقل البضائع الخطرة																					
١٥	صفر	صفر	١٥	صفر	١٠٠	١٠٠	١٠٠	٩٧	٨٥	١٤	٢٥	صفر	١١	١٦	٤٨	٥	صفر				
١٠-١ تموز/يوليه ٢٠٠٢																					
٨	صفر	صفر	٨	صفر	١٠٠	١٠٠	٩٤	٩٠	٩٠	٤	٣٤	صفر	٣٠	صفر	٥٧	٩	صفر				
٦-٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢																					
١٠	صفر	١	٩	صفر	٩٠	٩٠	٨٧	٦٠	٨١	٨١	١٠٠	٤	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر				
٦-٢ تموز/يوليه ٢٠٠١																					
١٠	صفر	١	٩	صفر	٩٠	٩٠	٨٣	١٣٠	٨٣	٤	٤	صفر	١٧	٣٨	٢٩	٨	صفر				
١١-٥ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠١																					
١٦	صفر	١	١٦	صفر	٩٤	٩٤	٨٥	٣٠٠	٨٥	٨١	١٠٠	٤	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر				
١٢-٣ تموز/يوليه ٢٠٠٠																					
لجنة القضاء على التمييز العنصري																					
٣٠	صفر	صفر	٣٠	صفر	١٠٠	١٠٠	٩٤	٣٠٥	٣٠٥	٣٨	٤٤	٣	٣	٥٠	صفر	صفر	صفر				
الدورة الستون، ٤-٢٢ آذار/مارس ٢٠٠٢																					
٢٨	صفر	١	٢٧	صفر	٩٦	٩٦	٨٩	٣٦٠	٣٦٠	٤٠	٤٣	٣	صفر	٥	٥	٥٠	٣				
الدورة الثامنة والخمسون، ٦-٢٣ آذار/مارس ٢٠٠١																					
٢٨	صفر	صفر	٢٨	صفر	١٠٠	١٠٠	٩٣	٣٥٠	٣٥٠	٥٤	٨٦	٢٩	٣	٣	٣	٦	٣				
الدورة السادسة والخمسون، ٦-٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٠																					
٤٤	صفر	صفر	٤٤	صفر	١٠٠	١٠٠	٩٣	٥٨٥	٥٨٥	٩٣	٩٣	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠				
٢٩ نيسان/أبريل - ٧ أيار/مايو ٢٠٠٢																					
الدورة الرابعة والخمسون (الجزء الثاني)،																					
٣٢	صفر	٢	٣٠	صفر	٩٤	٩٤	٨٤	٥٣٥	٥٣٥	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر				
٢٢ تموز/يوليه - ١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢																					

## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	نسبة		معاملة		مؤشر								
						الجلسات المعقودة	التخطيط	معامل دقة الاستفادة	عدد الدقائق	الامتثال ٦ أسابيع	الامتثال ٤ أسابيع	٦	٥	٤	٣	٢	١	
٤٥	صفر	صفر	٤٥	صفر	٣,٣٠/٤,٢٠	١٠٠	١٠٠	٩٤	٤٧٠	٥٠	٥٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الدورة الثالثة والخمسون (الجزء الأول)، ٢٣ نيسان/أبريل - ١ أيار/مايو ٢٠٠١
٤٢	صفر	صفر	٤٢	صفر	٠,٣٠/١١,٢٥	١٠٠	١٠٠	٩١	٧١٥	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الدورة الثالثة والخمسون (الجزء الثاني)، ٢ تموز/يوليه - ١٠ آب/أغسطس ٢٠٠١
٤٦	صفر	صفر	٤٦	صفر	٢,٣٠/٥,٢٠	١٠٠	١٠٠	٩٤	٤٧٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الدورة الثانية والخمسون (الجزء الأول) ١ أيار/مايو - ٩ تموز/يوليه ٢٠٠٠
٤٨	١	صفر	٤٩	صفر	١,٥٥/٤,٤٠	١٠٢	٩٨	٩٦	٣٩٥	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	الدورة الثانية والخمسون (الجزء الثاني) ١٠ تموز/يوليه - ١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٠
٢٨	صفر	صفر	٢٨	صفر	٣,٠٥/٣,٣٠	١٠٠	١٠٠	٩٢	٣٩٥	صفر	صفر	٢٥	٢٥	٢٥	صفر	صفر	صفر	الجنة حقوق الطفل، الدورة الثلاثون، ٢١ أيار/مايو - ٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٢
٢٦	صفر	١	٢٥	صفر	٢,٤٥/٢,١٥	٩٦	٩٦	٩٠	٣٠٠	٥٠	٥٤	٤	صفر	١٢	١٥	٤	٨	الدورة السابعة والعشرون، ٢١ أيار/مايو - ٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١
٢٨	صفر	٢	٢٦	صفر	١,٣٠/١,١٥	٩٣	٩٣	٩٠	١٦٥	٧٩	٨٢	٣	صفر	٦	٣	٣	صفر	الدورة الرابعة والعشرون، ١٥ أيار/مايو - ٢ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
٣٠	صفر	١	٢٩	صفر	٣,٠٠/١,٥٥	٩٧	٩٧	٩١	٢٩٥	٥	٢٠	١٢	٣	٣	١٢	١٣	٣٥	اللجنة المعنية بحقوق الإنسان، الدورة الخامسة والسبعون، ٢٦-٨ تموز/يوليه ٢٠٠٢

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع																			
مؤشر مؤشّر						مؤشر مؤشّر		معامّل		نسبة									
الامتثال						الامتثال		عدد الدقائق		معامّل دقة		الجلسات							
٤ أسابيع						٦ أسابيع		الاستفادة		التخطيط		المعقودة							
١	٢	٣	٤	٥	٦	٤ أسابيع	٦ أسابيع	عدد الدقائق	معامّل	معامّل دقة	الجلسات	المعقودة	واو	هاء	دال	جيم	باء	ألف	
																			الدورة الثانية والسبعون،
٢٨	٢٣	٣	٣	٥	صفر	٢٦	٢١	٣٣٠	٩١	٩٧	٩٧	٣,٣٥/١,٥٥	صفر	٢٩	١	صفر	٣٠	٢٠٠١	٢٧-٩ تموز/يوليه
																			الدورة التاسعة والستون،
٦	صفر	٦	صفر	صفر	صفر	٥٩	٥٩	٣٢٥	٩١	٨٧	١٠٧	٣,٣٠/١,٥٥	صفر	٣٢	١	٣	٣٠	٢٠٠٠	٢٨-١ تموز/يوليه
																			لجنة حقوق الإنسان،
																			الدورة الثامنة والخمسون،
٨	٥	٧	٣	٢	٥	٤٤	٣٧	٩٠٥	٩١	٧٩	١١٨	١١,١٥/٣,٥٠	صفر	٦٦	١	١١	٥٦	٢٠٠٢	١٨ آذار/مارس-٢٦ نيسان/أبريل
																			الدورة السابعة والخمسون،
٥	٨	٥	٦	٦	١٠	٥٧	٤١	١٦٩٥	٨٨	٣٨	١٥٩	١٣,٥٠/١٤,٢٥	صفر	٨٩	١	٣٤	٥٦	٢٠٠١	١٩ آذار/مارس-٢٧ نيسان/أبريل
																			الدورة السادسة والخمسون،
٤	٥	٣	٢١	١٥	٤	٤٨	٢٩	١٢٥٠	٨٥	٦١	١٢٥	٩,٣٠/١١,٢٠	صفر	٧٠	٤	١٨	٥٦	٢٠٠٠	٢٠ آذار/مارس-٢٨ نيسان/أبريل
																			لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية،
																			الدورة الثامنة والعشرون،
صفر	١٣	١٠	٣	١٠	صفر	٦٢	٥٢	٣١٥	٩٠	٩٦	٩٦	٣,١٠/٢,٠٥	صفر	٢٧	١	صفر	٢٨	٢٠٠٢	٢٩ نيسان/أبريل - ١٧ أيار/مايو
																			الدورة الخامسة والعشرون،
٥	٥	٥	٥	١٤	٥	٧٠	٥١	١٦٥	٩٤	٩٧	٩٧	٢,٤٠/٠,٠٥	صفر	٢٩	١	صفر	٣٠	٢٠٠١	٢٣ نيسان/أبريل - ١١ أيار/مايو
																			الدورة الثانية والعشرون،
صفر	٤	٨	١٢	٨	٨	٧٢	٥٦	٤٩٠	٨٣	٩٣	٩٣	٣,١٠/٥,٠٠	صفر	٢٦	٢	صفر	٢٨	٢٠٠٠	٢٢ نيسان/أبريل - ١٤ أيار/مايو
																			لجنة القضاء على التمييز العنصري،
٨	٢٥	٨	صفر	٢	٢	٥٩	٥٥	٥٣٥	٩٠	١٠٠	١٠٠	٦,٠٥/٢,٥٠	صفر	٣٠	صفر	صفر	٣٠	٢٠٠٢	٢٣-٥ آب/أغسطس

## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	نسبة		معاملة	معامل	معاملة	معاملة	مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع						
						الجلسات المعقودة	الجلسات المتخططة					معاملة الاستفادة	عدد الدقائق	مؤشر الامتثال ٦ أسابيع	مؤشر الامتثال ٤ أسابيع	٦	٥	٤
٣٠	صفر	١	٢٩	صفر	٢,٥٠/١,٢٥	٩٧	٩٧	٩٢	٢٥٥	٤١	٤٤	صفر	٣	٥	٤١	٨	٣	الدورة التاسعة والخمسون، ٣٠ تموز/يوليه - ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠١
٤٠	صفر	١	٣٩	صفر	٧,٥٠/٧,١٥	٩٨	٩٨	٨٥	٩٠٥	٣٩	٣٩	صفر	صفر	صفر	١٣	٤	١٧	الدورة السابعة والخمسون، ٣١ تموز/يوليه - ٢٥ آب/أغسطس ٢٠٠٠
٣٠	صفر	١	٢٩	صفر	٣,٣٥/٢,٤٠	٩٧	٩٧	٩٠	٣٧٥	٨	١٦	٥	٣	١٣	٢١	٢١	٢١	لجنة حقوق الإنسان، الدورة السادسة والسبعون، ١٤ تشرين الأول/أكتوبر - ١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
٣٠	صفر	١	٢٩	صفر	٤,٥٠/١,٢٠	٩٧	٩٧	٩٠	٣٧٠	١٠	٢٣	صفر	١٣	١٣	٦	٣٢	١٩	١٥ تشرين الأول/أكتوبر - ٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
٣٠	صفر	١	٢٩	صفر	٥,٢٠/٢,٢٥	٩٧	٩٧	٨٨	٤٦٥	٢٤	٣٢	٤	٤	٤	٢٨	٢٠	٤	الدورة السبعون، ١٦ تشرين الأول/أكتوبر - ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠
٣٠	صفر	صفر	٣٠	صفر	٧,١٠/٣,٠٥	١٠٠	١٠٠	٨٩	٦١٥	١١	٣٠	١٦	١٦	٢٧	٥	١١	١٤	اللجنة الفرعية المعنية بتعزيز وحماية حقوق الإنسان، الدورة الرابعة والخمسون، ٢٩ تموز/يوليه - ١٦ آب/أغسطس ٢٠٠٢
٣٠	٢	٢	٣٠	صفر	١,٢٠/١,١٠	١٠٠	٨٧	٩١	١٥٠	٢٠	٢٧	٣	٤	٣	٥	٧	٦	الدورة الثالثة والخمسون، ٢٠ تموز/يوليه - ١٧ آب/أغسطس ٢٠٠١
٣٠	٣	١	٣٢	صفر	٣,٢٠/٠,٣٥	١٠٧	٩٠	٩٣	٢٣٥	١٢	٢١	٥	٤	١٠	١٥	٧	٣	الدورة الثانية والخمسون، ٣١ تموز/يوليه - ١٨ آب/أغسطس ٢٠٠٠

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع																	
مؤشر مؤشّر الامتحان الامتحان						نسبة الجلسات معامل دقة معامل المعقودة التخطيط الاستفادة					ألف باء جيم دال هاء واو						
١	٢	٣	٤	٥	٦	٤ أسابيع	٦ أسابيع	عدد الدقائق	معامل الاستفادة	معامل دقة التخطيط	معامل الاستفادة	واو	هاء	دال	جيم	باء	ألف
لجنة مناهضة التعذيب، الدورة الثامنة والعشرون، ٢٩ نيسان/أبريل - ١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢																	
٨	١٩	صفر	٨	١٥	صفر	٥٧	٤٢	٥٨٠	٨٦	٩٥	٩٥	٣,١٠/٦,٣٠	صفر	٣٦	٢	صفر	٣٨
الدورة السادسة والعشرون، ٣٠ نيسان/أبريل - ١٨ أيار/مايو ٢٠٠١																	
١٩	٧	صفر	٢	٢	٥	٣٥	٢٨	٥٧٠	٨٣	٩٣	٩٣	٤,١٠/٥,٢٠	صفر	٢٨	٢	صفر	٣٠
الدورة الرابعة والعشرون، ١٩-١ أيار/مايو ٢٠٠٠																	
٧	٩	٧	٢	٤	صفر	٥٠	٤٦	٧٦٠	٨٣	٩٧	٩٧	١,٣٠/١١,١٠	صفر	٢٩	١	صفر	٣٠
لجنة حقوق الطفل، الدورة الحادية والثلاثون، ١٦ أيلول/سبتمبر - ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢																	
٥	٩	صفر	صفر	١٤	١٨	٨٢	٥٠	٢٧٠	٨٥	٩٠	٩٠	٢,٥٥/١,٣٥	صفر	٢٧	٣	صفر	٣٠
الدورة الثامنة والعشرون، ٢٤ أيلول/سبتمبر - ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١																	
٧	٧	٤	صفر	٤	٧	٧٠	٥٩	٢٣٠	٨٩	٩٣	٩٣	٣,٣٥/٠,١٥	صفر	٢٨	٢	صفر	٣٠
الدورة الخامسة والعشرون، ١٨ أيلول/سبتمبر - ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠																	
٤	٤	٤	٤	٤	٩	٨٣	٧٠	٣٧٠	٨٨	٩٤	٩٤	١,٤٠/٤,٣٠	صفر	٣٠	٢	صفر	٣٢
لجنة حقوق الطفل، الدورة التاسعة والعشرون، ١٤ كانون الثاني/يناير - ١ شباط/فبراير ٢٠٠٢																	
٩	صفر	صفر	صفر	١٣	٤	٨٢	٦٥	٢٧٠	٨٥	٩٠	٩٠	٢,٥٥/١,٣٥	صفر	٢٧	٣	صفر	٣٠
الدورة السادسة والعشرون، ٢٦-٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠١																	
صفر	صفر	٦	١٧	صفر	١١	٦٧	٥٦	٣٧٠	٧٦	٨٣	٨٣	٣,٠٥/٣,٠٥	صفر	٢٥	٥	صفر	٣٠
الدورة الثالثة والعشرون، ١٠-٢٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٠																	
٧	١٣	صفر	٧	صفر	صفر	٧٣	٧٣	١٥٠	٩٤	٩٧	٩٧	٢,٠٥/٠,٢٥	صفر	٢٩	١	صفر	٣٠

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع																		
مؤشر مؤشّر الامتثال الامتثال						نسبة الجلسات معامل دقة المعقودة التخطيط												
١	٢	٣	٤	٥	٦	٤ أسابيع	٦ أسابيع	عدد الدقائق	معامل الاستفادة	معامل دقة	معاملاً التخطيط	المعقودة	واو	هاء	دال	جيم	باء	ألف
لجنة مناهضة التعذيب،																		
السدورة التاسعة والعشرون،																		
صفر	صفر	صفر	١٧	١٧	١٧	٨٤	٥٠	٢١٠	٨٤	٩٠	٩٠	١,٣٠/٢,٠٠	صفر	١٨	٢	صفر	٢٠	٢٠٠٢
٢٢-١١ تشرين الثاني/نوفمبر																		
السدورة السابعة والعشرون،																		
٣٠	٢٥	صفر	٥	٥	صفر	٤٠	٣٥	٥٠٥	٨١	٩٥	٩٥	٢,٢٠/٦,٠٥	صفر	١٩	١	صفر	٢٠	٢٠٠١
٢٣-١٢ تشرين الثاني/نوفمبر																		
السدورة الخامسة والعشرون،																		
٢٩	٥	١٠	صفر	صفر	٥	٣٤	٢٩	٤٠٠	٧٩	٩٠	٩٠	١,٠٠/٥,٤٠	صفر	١٨	٢	صفر	٢٠	٢٠٠٠
٢٤-١٣ تشرين الثاني/نوفمبر																		
لجنة الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية،																		
السدورة التاسعة والعشرون،																		
صفر	صفر	صفر	صفر	٥	١١	٩٥	٧٩	٧١٥	٨٣	٩٧	٩٧	٥,٣٥/٦,٢٠	صفر	٢٩	١	صفر	٣٠	٢٠٠٢
٢٩-١١ تشرين الثاني/نوفمبر																		
السدورة السابعة والعشرون،																		
١٤	١٧	٧	١٠	١٤	٧	٤٢	٢١	٨٢٠	٧٨	٩٣	٩٣	٦,١٥/٧,٢٥	صفر	٢٨	٢	صفر	٣٠	٢٠٠١
٣٠-١٢ تشرين الثاني/نوفمبر																		
السدورة الثالثة والعشرون،																		
١٧	١٣	١٧	٢٩	صفر	٨	٢٥	١٧	٥٦٠	٨٦	٩٧	٩٧	٣,٢٥/٥,٥٥	صفر	٢٩	١	صفر	٣٠	٢٠٠٠
١٣ تشرين الثاني/نوفمبر - ١ كانون الأول/ديسمبر																		
اللجنة الفرعية لتعزيز حقوق الإنسان وحمايتها - الفريق العامل المعنى بالشعوب الأصلية،																		
السدورة العشرون،																		
صفر	صفر	صفر	٢٩	صفر	صفر	٧١	٧١	٣٥٠	٨١	١٠٠	١٠٠	١,٤٥/٤,٠٥	صفر	١٠	صفر	صفر	١٠	٢٠٠٢
٢٢-٢٦ تموز/يوليه																		
السدورة التاسعة عشرة،																		
صفر	١١	٢٢	٢٢	صفر	صفر	٤٤	٤٤	١٩٠	٩٠	٩٠	١١٠	١,٢٠/١,٥٠	صفر	١١	صفر	١	١٠	٢٠٠١
٢٣-٢٧ تموز/يوليه																		
السدورة الثامنة عشرة،																		
صفر	١٧	صفر	٣٣	٣٣	صفر	٥٠	١٧	١٦٠	٨٣	٨٠	١٠٠	١,٣٥/١,٠٥	صفر	١٠	١	١	١٠	٢٠٠٠
٢٤-٢٨ تموز/يوليه																		

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع																	
مؤشر مؤشر						مؤشر مؤشر		نسبة									
الامتثال						الامتثال		معاملة									
١	٢	٣	٤	٥	٦	٤ أسابيع	٦ أسابيع	عدد الدقائق	الاستفادة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة		
١	٢	٣	٤	٥	٦	٤ أسابيع	٦ أسابيع	عدد الدقائق	الاستفادة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة	معاملة		
اللجنة التنفيذية لبرنامج المفوض السامي، الدورة الثالثة والخمسون،																	
٢٠	صفر	٢٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢١٠	٧٨	٩٠	٩٠	٢,١٠/١,٢٠	صفر	٩	١	١٠	٣٠ أيلول/سبتمبر - ٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
الدورة الثانية والخمسون، ٥-١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١																	
صفر	صفر	١٠	صفر	صفر	١٠	٣٠	٢٠	٣٤٥	٧١	٩٠	٩٠	٢,٢٥/٣,٢٠	صفر	٩	١	١٠	٥-١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١
الدورة الحادية والخمسون، ٦-٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠																	
صفر	صفر	١٤	١٤	صفر	١٤	٢٨	١٤	٥١٥	٦٥	٩١	٩١	١,٥٥/٦,٤٠	صفر	١٠	١	١١	٦-٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠
مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (أونكتاد)، مجلس التجارة والتنمية، الدورة التاسعة والأربعون، ١٨-٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢																	
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١٠٠	١٠٠	٨٣٥	٧٧	١٠٠	١٠٠	١٠٠	٧,٢٥/٦,٣٠	صفر	٢٠	صفر	٢٠	١٨-٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢
الدورة الثامنة والأربعون، ١٢-١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١																	
١٣	١٣	صفر	٣٨	١٣	١٣	٥١	٢٥	٥٩٠	٦٨	٨٣	٨٣	٥,٥٠/٤,٠٠	صفر	١٩	٤	٢٣	١٢-١ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١
الدورة السابعة والأربعون، ٢٠-٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠																	
١٧	١٧	٤٢	صفر	صفر	٨	٢٥	١٧	٧٥٠	٨٣	٩٥	٩٥	٧,٢٥/٥,٠٥	صفر	٢١	١	٢٢	٢٠-٩ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠
المجلس الاقتصادي والاجتماعي - لجنة الخبراء المعنية بنقل البضائع الخطرة																	
١٣-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢																	
١٠٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٢٧٠	١٧	٦٧	٦٧	٠,٤٥/٣,٤٥	صفر	٢	١	٣	١٣-١١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢
١٣-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠																	
٧	٤٠	٢٠	٧	صفر	صفر	٢٧	٢٧	٣٤٥	٨٢	٩٤	٩٤	١,٠٥/٤,٤٠	صفر	١٥	١	١٦	١٣-٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
١٥-٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩																	
صفر	٩	صفر	٤٠	٤٢	٦	٥١	٣	١٢٠	٩٠	٩٤	٩٤	٠,١٥/١,٤٥	صفر	١٥	١	١٦	١٥-٦ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩

## جيم - فيينا

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع																		
مؤشر مؤشــــر مؤشــــر																		
نسبة																		
الجلسات معامل دقة معامل عدد الامتثال الامتثال																		
المعقودة التخطيط الاستفادة الدقائق ٦ أسابيع ٤ أسابيع																		
ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	١	٢	٣	٤	٥	٦							
٢٦	صفر	صفر	٢٦	صفر	٠,٢٥/٠,٠٥	١٠٠	١٠٠	٩٩	٣٠	١٢	٢٢	٣	٧	١٢	١١	١٠	٩	هيئة المراقبة الدولية للمخدرات، السدورة الخامسة والسبعون، ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر - ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢
٢٨	صفر	صفر	٢٨	صفر	٠,٤٠/٠,٠٥	١٠٠	١٠٠	٩٩	٤٥	٨	١٩	٤	٧	١٠	١٨	١٤	٨	السدورة الثانية والسبعون، ٢٩ تشرين الأول/أكتوبر - ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
٢٦	صفر	صفر	٢٦	صفر	٠,٥٥/٠,٠٠	١٠٠	١٠٠	٩٩	٥٥	٩	١٦	٣	٤	٤	١٦	١٥	١٧	السدورة التاسعة والستون، ١-١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠
٢٠	صفر	صفر	٢٠	صفر	١,٣٠/٠,٢٥	١٠٠	١٠٠	٩٧	١١٥	صفر	٥	٥	صفر	٣٠	٣٠	١٣	٩	هيئة المراقبة الدولية للمخدرات، السدورة الرابعة والسبعون ٦-١٧ أيار/مايو ٢٠٠٢
٢٠	صفر	صفر	٢٠	صفر	٠,٢٥/٣,١٥	١٠٠	١٠٠	٩٤	٢٢٠	صفر	٢٨	١١	١٧	١٩	صفر	٢٢	٢٢	السدورة الحادية والسبعون، ٢١ أيار/مايو - ١ حزيران/يونيه ٢٠٠١
٢٠	صفر	صفر	٢٠	صفر	٠,٥٥/٠,٤٥	١٠٠	١٠٠	٩٧	١٠٠	٢	٢٧	٩	١٦	٧	٧	١٩	١٤	السدورة الثامنة والستون، ١٥-٢٦ أيار/مايو ١٩٩٩
١٦	صفر	صفر	١٦	صفر	١,٤٠/٤,٢٠	١٠٠	١٠٠	٨٨	٣٦٠	١١	٢٢	١١	صفر	٢٢	١٦	١٥	٢٥	لجنة منع الجريمة والعدالة الجنائية، السدورة الحادية عشرة، ١٦-٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٢
١٦	صفر	صفر	١٦	صفر	١,٤٥/٣,٣٠	١٠٠	١٠٠	٨٩	٣١٥	صفر	صفر	صفر	صفر	١٤	١١	٢١	١٧	السدورة العاشرة، ٨-١٧ أيار/مايو ٢٠٠١



## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

مؤشر مؤشـر مؤشـر						نسبة		الجلسات		المعقودة		التخطيط		الاستفادة		الدقائق		٦ أسابيع		٤ أسابيع		٦		٥		٤		٣		٢		١						
٦		٥		٤		٣		٢		١		٦		٥		٤		٣		٢		١		٦		٥		٤		٣		٢		١				
ألف	باء	جيم	دال	هاء	واو	٦	٥	٤	٣	٢	١	٦	٥	٤	٣	٢	١	٦	٥	٤	٣	٢	١	٦	٥	٤	٣	٢	١	٦	٥	٤	٣	٢	١			
٦	صفر	٢	٤	صفر	١,٤٥/١,٠٥	٦٧	٦٧	٥١	١٧٠	١١	٢٠	٥	٤	٥	٥	٢٥	١٨																					
السدورة التاسعة، ٢٠-١٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠																																						
لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي - الفريق العامل المعني بالتحكيم،																																						
١٠	صفر	صفر	١٠	صفر	٢,٢٠/١,١٠	١٠٠	١٠٠	٨٨	٢١٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	١٠٠																					
السدورة السادسة والثلاثون ٤-٨ آذار/مارس ٢٠٠٢ (نيويورك)																																						
١٨	صفر	١	١٧	صفر	٥,٢٥/١,١٠	٩٤	٩٤	٨٢	٣٩٥	صفر	٣٣	صفر	٣٣	صفر	٦	٤٤	١١																					
السدورة الخامسة والثلاثون، ١٩-٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١																																						
٢٠	صفر	١	١٩	صفر	٢,٥٥/١,٠٥	٩٥	٩٥	٨٨	٢٤٠	٣٩	٥٦	١١	٦	٢٣	١١	٦	صفر																					
السدورة الثالثة والثلاثون، ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر - ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠																																						
١٨	صفر	١	١٧	صفر	٣,٣٠/٢,٠٠	٩٤	٩٤	٨٤	٣٣٠	٥٦	٧٩	١٧	٦	١١	صفر	٥	٥																					
الدورة الثانية والثلاثون، ٢٠-٣١ آذار/مارس ٢٠٠٠																																						
لجنة الأمم المتحدة للقانون التجاري الدولي																																						
٢٠	صفر	١	١٩	١	٥,٠٥/٢,٣٥	٩٥	٩٥	٨٧	٤٦٠	٢٥	٥٠	٦	١٩	١	١٢	صفر	٣١																					
السدورة الخامسة والثلاثون ١٧-٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٢ (نيويورك)																																						
٣٠	صفر	صفر	٣٠	صفر	٦,٥٥/٥,٤٠	١٠٠	١٠٠	٨٦	٧٥٥	٢٣	٥٥	٨	٢٤	١٢	٩	١١	١٠																					
الدورة الرابعة والخمسون، ٢١ أيار/مايو - ١ حزيران/يونيه ٢٠٠١ (فيينا)																																						
٣٨	صفر	١	٣٧	صفر	٦,٠٠/٠,٠٠	٩٧	٩٧	٩٢	٣٦٠	٨٠	١٠٠	٢٠	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر																					
الدورة الثالثة والثلاثون، ١٢ حزيران/يونيه - ٧ تموز/يوليه ٢٠٠٠ (نيويورك)																																						

## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

مؤشر مؤشـر مؤشـر						نسبة		مؤشـر مؤشـر مؤشـر		مؤشـر مؤشـر مؤشـر		مؤشـر مؤشـر مؤشـر		مؤشـر مؤشـر مؤشـر		مؤشـر مؤشـر مؤشـر		مؤشـر مؤشـر مؤشـر		مؤشـر مؤشـر مؤشـر		
١	٢	٣	٤	٥	٦	٤ أسابيع	٦ أسابيع	٤ أسابيع	٦ أسابيع	٤ أسابيع	٦ أسابيع	٤ أسابيع	٦ أسابيع	٤ أسابيع	٦ أسابيع	٤ أسابيع	٦ أسابيع	٤ أسابيع	٦ أسابيع	٤ أسابيع	٦ أسابيع	
صفر	٤	٧	صفر	٢٠	٢٦	٨٩	٤٣	٢٨٥	٨٦	٩٠	١١٠	٤,١٥/٠,٣٠	صفر	١١	صفر	١	١٠					الجنة المخدرات، الدورة الخامسة والأربعون، ١١-١٥ آذار/مارس ٢٠٠٢
١٣	٧	٣٧	٧	٩	٦	٣٤	١٩	٥١٠	٧٢	١٠٠	١٦٠	٥,٢٠/٣,١٠	صفر	١٦	صفر	صفر	١٠					الدورة الرابعة والأربعون، ٢٠-٢٩ آذار/مارس ٢٠٠١
صفر	١٥	٥	٣٥	٢٠	٢٠	٤٥	٥	٥٩٠	٦٧	٨٨	٨٨	٥,٤٠/٤,٠٠	صفر	١٤	٢	صفر	١٦					الدورة الثالثة والأربعون، ٦-١٥ آذار/مارس ٢٠٠٠
							غير متاح	٢٠٥	٨٦	١٠٠	١٠٠	١,٠٠/٢,٢٥	صفر	٨	صفر	صفر	٨					لجنة المخدرات، اللجنة الجامعة، الدورة الخامسة والأربعون ١١-١٤ آذار/مارس ٢٠٠٢
							غير متاح	٤٧٠	٧٨	١٠٠	١٠٠	٥,٣٥/٢,١٥	صفر	١٢	صفر	صفر	١٢					الدورة الرابعة والأربعون، ٢١-٢٨ آذار/مارس ٢٠٠١
							غير متاح	٣٨٥	٧٣	١٠٠	١٠٠	٣,١٠/٣,١٥	صفر	٨	صفر	صفر	٨					الدورة الثالثة والأربعون، ٧-١٠ آذار/مارس ٢٠٠٠
																						لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية - اللجنة الفرعية العلمية والتقنية، الدورة التاسعة والثلاثون، ٢٥ شباط/فبراير - ٨ آذار/مارس ٢٠٠٢
٩	صفر	٢٧	٩	١٨	صفر	١٨	صفر	٦٠٠	٧٨	٩٥	٩٥	٢,٢٠/٧,٤٠	صفر	١٩	١	صفر	٢٠					
٤	١٧	٤	صفر	صفر	٨	٣٣	٢٥	٤١٠	٨٤	٩٥	٩٥	٢,٠٠/٤,٥٠	صفر	١٩	١	صفر	٢٠					الدورة الثامنة والثلاثون، ١٢-٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١
١٩	٥٧	٤	صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٥١٠	٨١	٩٥	٩٥	٤,٤٠/٣,٥٠	صفر	١٩	١	صفر	٢٠					الدورة السابعة والثلاثون، ٧-١٨ شباط/فبراير ٢٠٠٠

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع																	
مؤشر مؤشـر مؤشـر						نسبة											
الجلسات معامل دقة معامل عدد الامتثال الامتثال						المعقودة التخطيط الاستفادة الدقائق ٦ أسابيع ٤ أسابيع		واو			هـاء دال جيم باء ألف						
١	٢	٣	٤	٥	٦	٤ أسابيع	٦ أسابيع	١	٦٩	١٠٠	١٠٠	٥,١٠/١١,٣٠	صفر	١٨	صفر	صفر	١٨
لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية، اللجنة الفرعية القانونية،																	
الدورة الحادية والأربعون،																	
٥	٢	١٩	١٧	٢	١٤	٤٥	٢٩	١	٦٩	١٠٠	١٠٠	٥,١٠/١١,٣٠	صفر	١٨	صفر	صفر	١٨
٢-١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠٢																	
الدورة الأربعون،																	
صفر	١٧	صفر	١٧	٣١	صفر	٤٨	١٧	٧٩٠	٧٦	١٠٠	١٠٠	٤,٣٥/٨,٣٥	صفر	١٨	صفر	صفر	١٨
٢-١٢ نيسان/أبريل ٢٠٠١																	
الدورة التاسعة والثلاثون،																	
٢٧ آذار/مارس-٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠																	
صفر	صفر	صفر	١١	١٦	١١	٥٩	٣٢	١	٥٤	٨٥	٨٥	٤,٤٠/١٣,٥٥	صفر	١٧	٣	صفر	٢٠
لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية،																	
الدورة الخامسة والأربعون،																	
١٤-٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٢																	
١٧	صفر	صفر	٦	٦	صفر	٥٣	٤٧	٨٨٠	٦٩	١٠٠	١٠٠	٣,٤٠/١١,٠٠	صفر	١٦	صفر	صفر	١٦
الدورة الرابعة والأربعون،																	
١٥-٦ حزيران/يونيه ٢٠٠١																	
٦٠	١٥	صفر	صفر	١٠	صفر	٢٥	١٥	٧٣٠	٦٩	٩٤	٩٤	٣,٠٠/٩,١٠	صفر	١٥	١	صفر	١٦
الدورة الثالثة والأربعون،																	
١٦-٧ حزيران/يونيه ٢٠٠٠																	
٣	٨	٨	١٧	١٧	صفر	٣٤	١٧	٩١٥	٦٤	١٠٠	١٠٠	٣,٤٥/١١,٣٠	صفر	١٤	صفر	صفر	١٤
الدورة الثانية والأربعون،																	
١٤-١٦ تموز/يوليه ١٩٩٩																	
صفر	صفر	٢٩	١٠	٣	صفر	٤٢	٣٩	١٦٥	٨٥	١٠٠	١٠٠	١,٥٥/٠,٥٠	صفر	٦	صفر	صفر	٦
لجنة الأمم المتحدة العلمية المعنية بآثار الإشعاع الذري،																	
لم تعقد جلسات في عام ٢٠٠٢																	
الدورة الخمسون،																	
٢٣-٢٧ نيسان/أبريل ٢٠٠١																	
١١	صفر	٦٧	صفر	١١	صفر	١١	صفر	٢٤٥	٦٦	٨٠	٨٠	٠,١٥/٣,٥٠	صفر	٨	٢	صفر	١٠

## مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع

مؤشر مؤشـر مؤشـر							نسبة		الجلسات معامل دقة معامل عدد الامتثال الامتثال		المعقودة التخطيط الاستفادة الدقائق ٦ أسابيع ٤ أسابيع		واو	هاء	دال	جيم	باء	ألف
١	٢	٣	٤	٥	٦	٧	٨	٩	١٠	١١	١٢	١٣	١٤	١٥	١٦	١٧	١٨	١٩
صفر	صفر	١٢	صفر	صفر	٣٠	٨٣	٥٣	٢٠	٩٩	١٠٠	١٠٠	٠,٠٥/٠,١٥	صفر	١٦	صفر	صفر	١٦	السدورة التاسعة والأربعون، ٢-١١ أيار/مايو ٢٠٠٠
صفر	صفر	صفر	١٥	١٥	٨	٧٧	٥٤	١٧٥	٩٠	١٠٠	١٠٠	٠,٠/٢,٥٥	صفر	١٠	صفر	صفر	١٠	السدورة الثامنة والأربعون، ١٦-١٢ نيسان/أبريل ١٩٩٩

## دال - نيروبي

مؤشر التوافر الصادر في نهاية الأسبوع						نسبة										
مؤشر مؤشّر						الجلسات معامل دقة معامل عدد الامتثال الامتثال										
١	٢	٣	٤	٥	٦	٦ أسابيع ٤ أسابيع	المعقودة التخطيط الاستفادة الدقائق	واو	هاء	دال	جيم	باء	ألف			
مجلس إدارة برنامج الأمم المتحدة للبيئة، الدورة الاستثنائية، ١٢-١٥ شباط/فبراير ٢٠٠٢																
صفر	١٨	٦	صفر	صفر	٦١	٩٩	٣٨	١٠٠	١٠٠	١٠٠	صفر	صفر	١٤	صفر	صفر	١٤
الدورة الاستثنائية، ٢٩-٣١ أيار/مايو ٢٠٠٠																
صفر	صفر	صفر	صفر	صفر	٦٠	١٢٠	٦٠	١٠٠	١٠٠	١٠٠	صفر	صفر	٤	صفر	صفر	٤
الدورة الاستثنائية، ٢٠-٢٢ أيار/مايو ١٩٩٨																
								٢٦٢	٧٦	١٠٠	١٠٠	٤,٢٢	صفر	٦	صفر	٦

## المرفق الثاني

إحصاءات عن تقديم خدمات المؤتمرات الأخرى والاجتماعات  
المجموعات الإقليمية والمجموعات الرئيسية الأخرى للدول الأعضاء  
(أيار/مايو ٢٠٠٢ - نيسان/أبريل ٢٠٠٣)

مرافق المؤتمرات		خدمات الترجمة الشفوية			
المقدمة	المطلوبة	غير المقدمة	المقدمة	المطلوبة	
<b>نيويورك</b>					
٣٤٨	٣٤٨	٥	٥٩	٦٤	مجموعة ال ٧٧ والصين
٥١	٥١	٢	١٢	١٤	حركة بلدان عدم الانحياز
٦٢	٦٢	٤	٣٦	٤٠	مجموعة الدول الأفريقية
٢	٢	٢	١٠	١٢	مجموعة الدول الآسيوية
٣	٣	٤	٢١	٢٥	مجموعة أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٢	٢	صفر	١٠	١٠	مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى
٦٣	٦٣	صفر	٩	٩	مجموعة الدول العربية
٢	٢	صفر	٤	٤	تحالف الدول الجزرية الصغيرة
صفر	صفر	صفر	١	١	رابطة أمم جنوب شرقي آسيا
٢٨	٢٨	صفر	صفر	صفر	الجماعة الكاريبية
٢	٢	صفر	٣	٣	دول وسط أفريقيا
٢١	٢١	صفر	صفر	صفر	مجموعة دول أوروبا الشرقية
١	١	صفر	٤	٤	الجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا
٢	٢	صفر	صفر	صفر	الاتحاد الأوروبي
٦	٦	صفر	صفر	صفر	مجموعة أمريكا الوسطى
٢٤	٢٤	٢	٨	١٠	المجموعة الإسلامية (منظمة المؤتمر الإسلامي)
٣	٣	١	٣	٤	البلدان غير الساحلية
٣	٣	٢	١٠	١٢	أقل البلدان نموا
٤٧	٤٧	صفر	صفر	صفر	مجموعة جوسكانز (اليابان والولايات المتحدة وكندا ونيوزيلندا)
٢٦	٢٦	صفر	٨	٨	مجموعة ريو
٢٩	٢٩	صفر	صفر	صفر	الجماعة الإنمائية للجنوب الأفريقي
صفر	صفر	صفر	٢	٢	مجموعة ال ١٥

مرافق المؤتمرات		خدمات الترجمة الشفوية			
المقدمة	المطلوبة	غير المقدمة	المقدمة	المطلوبة	
صفر	صفر	صفر	٣	٣	مجلس التعاون لدول الخليج العربية
صفر	صفر	صفر	٢	٢	مجموعة جنيف
<b>٧٢٥</b>	<b>٧٢٥</b>	<b>٢٢</b>	<b>٢٠٥</b>	<b>٢٢٧</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>جنيف</b>					
٧	٧	-	٣	٣	مجموعة ال ٧٧ والصين
٦٤	٦٤	-	٢	٢	مجموعة الدول الأفريقية
١٣	١٣	١	١٨	١٩	مجموعة ال ١٥
٦٦	٦٦	-	١٢	١٢	مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
٣١	٣١	-	-	-	جامعة الدول العربية
٥١	٥١	-	-	-	الاتحاد الأوروبي
٨	٨	-	٧	٧	منظمة المؤتمر الإسلامي
١	١	-	١	١	رابطة دول منطقة البحر الكاريبي
٤٩	٤٩	-	-	-	مجموعة الدول الآسيوية
٦٣	٦٣	-	-	-	مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى
٤٦	٤٦	-	-	-	مجموعة دول أوروبا الشرقية
٤	٤	-	-	-	مجموعة جوسكانز
١٩	١٩	-	١٨	١٨	مجموعة ال ٢١
٢	٢	-	-	-	مجموعة الدول الأفريقية ومجموعة دول أمريكا اللاتينية
<b>٤٢٤</b>	<b>٤٢٤</b>	<b>١</b>	<b>٦١</b>	<b>٦٢</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>فيينا</b>					
٧٩	٧٩	-	-	-	مجموعة الدول الأفريقية
٣٢	٣٢	-	-	-	مجموعة الدول الآسيوية
٥	٥	-	-	-	مجموعة دول شرق أوروبا/المجموعة دال
٦٢	٦٢	-	-	-	مجموعة الاتحاد الأوروبي للتنسيق
٦١	٦١	-	-	-	مجموعة ال ٧٧ والصين
٧٤	٧٤	-	-	-	مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي

مرافق المؤتمرات		خدمات الترجمة الشفوية			
المقدمة	المطلوبة	غير المقدمة	المقدمة	المطلوبة	
١٠	١٠	-	-	-	مجموعة دول أوروبا الغربية ودول أخرى
١٢	١٢	-	-	-	رابطة أمم جنوب شرقي آسيا
١٨	١٨	-	-	-	مجموعة الدول العربية
١٤	١٤	-	-	-	مجموعة الـ ٨
٢	٢	-	-	-	دول الكمنولث
٨	٨	-	-	-	مجموعات إقليمية أخرى
<b>٣٧٧</b>	<b>٣٧٧</b>	-	-	-	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>نيروبي</b>					
١٩	١٩	-	-	-	مجموعة الـ ٧٧ والصين
٦	٦	-	١	١	مجموعة الدول الأفريقية
٥	٥	-	-	-	مجموعة الدول الآسيوية
٥	٥	-	-	-	مجموعة دول وسط وشرق أوروبا
٥	٥	-	١	١	مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي
١٠	١٠	-	-	-	مجموعة الاتحاد الأوروبي للتنسيق
٦	٦	-	-	-	دول أوروبا الغربية ودول أخرى
٥	٥	-	-	-	مجموعة الدول العربية
٥	٥	-	-	-	مجموعة جوسكانز
<b>٦٧</b>	<b>٦٧</b>	-	<b>١</b>	<b>١</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>المجموع الكلي</b>					
١ ٥٩٣	١ ٥٩٣	٢٣	٢٦٧	٢٩٠	أيار/مايو ٢٠٠٢ - نيسان/أبريل ٢٠٠٣
١ ٠٠٩	١ ٠٠٩	٦	٢٤٣	٢٤٩	تموز/يوليه ٢٠٠١ - نيسان/أبريل ٢٠٠٢
١ ٤٦٥	١ ٤٦٥	٢٦	٢٩٢	٣١٨	تموز/يوليه ٢٠٠٠ - حزيران/يونيه ٢٠٠١



## المرفق الثالث

## ألف - طلبات تتعلق باجتماعات ستعقد أثناء الدورة الثامنة والخمسين للجمعية العامة

## ١ - اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف

رسالة مؤرخة ٩ حزيران/يونيه ٢٠٠٣ من رئيس اللجنة

كما هو معلوم لديكم، طلبت الجمعية العامة مجدداً، في القرار ١٠٧/٥٧ المؤرخ ٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٢، إلى اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف "أن تواصل إبقاء الحالة المتعلقة بقضية فلسطين قيد الاستعراض، وأن تقدم تقارير واقتراحات في هذا الشأن إلى الجمعية العامة أو إلى مجلس الأمن، حسب الاقتضاء". وبموجب القرار نفسه، طلبت الجمعية إلى الأمين العام "أن يواصل تزويد اللجنة بجميع التسهيلات اللازمة لأداء مهامها".

ولأن اللجنة لا تتحكم في توقيت الموضوعات التي يطلب إليها أن تناقشها، فإنها بحاجة إلى أن تجتمع طوال العام وفق ما تقتضيه الظروف. واستناداً إلى ما لديها من تجارب سابقة، تود اللجنة أن تطلب تزويدها بالتسهيلات اللازمة لعقد نحو ثلاثة اجتماعات لكل دورة من دورات الجمعية، بالإضافة إلى الاجتماع المهيب الذي يعقد بمناسبة اليوم الدولي للتضامن مع الشعب الفلسطيني الذي يُضمّن في جدول الاجتماعات لكل سنة.

وفيما يتعلق بالوثائق المقدمة إلى الجمعية العامة، يرجى العلم بأن اللجنة تقدم تقريرها السنوي (الملحق رقم ٣٥) في إطار البند المعنون "قضية فلسطين" في جدول الأعمال. وعادة ما تعتمد اللجنة تقريرها في أوائل تشرين الأول/أكتوبر من كل عام، ثم تقدمه لتجهيزه بعد ذلك.

وفي ضوء ما سلف ذكره، أود أن أطلب منح الإذن مرة أخرى للجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف بأن تعقد، خلال الدورة الثامنة والخمسين المقبلة للجمعية العامة، ما يلزمها من اجتماعات للاضطلاع بالولاية المهمة التي أسندتها الجمعية إلى اللجنة.

## ٢ - لجنة العلاقات مع البلد المضيف

رسالة مؤرخة ١ تموز/يوليه ٢٠٠٣ من أمين اللجنة

على غرار ما حدث في السنوات السابقة، أقدم بموجب هذه الرسالة طلباً بمنح لجنة العلاقات مع البلد المضيف الإذن بأن تجتمع خلال الدورة الثامنة والخمسين للجمعية العامة.

ويستند هذا الطلب إلى ولاية اللجنة التي حددها قرار الجمعية العامة ٢٨١٩ (د-٢٦)، المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧١، والذي يخول اللجنة أن تجتمع على أساس دوري خلال السنة كلما دعت الحاجة إلى ذلك. وتجتمع اللجنة دائماً، منذ إنشائها في عام ١٩٧١، أثناء الدورات العادية للجمعية العامة لتتنظر، في جملة أمور، في المشكلات التي تواجه وفود الدول الأعضاء ولتضع اللمسات الأخيرة على تقريرها السنوي لتقدمه إلى الجمعية العامة.

وعملاً بالقرار ٢٢/٥٧، المؤرخ ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢، طلبت الجمعية إلى اللجنة أن تواصل أعمالها طبقاً للقرار ٢٨١٩ (د-٢٦) وأن تقدم تقريراً عن أعمالها إلى الجمعية في دورتها الثامنة والخمسين. ومع إبلاء الاعتبار الواجب لطبيعة اللجنة وأعمالها وللتجارب السابقة، فإن تقديم ما يلزم من خدمات المؤتمرات لاجتماعين أو ثلاثة اجتماعات فقط سيكون كافياً.

## ٣ - الفريق العامل المعني بتمويل وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى

مذكرة مؤرخة ٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣ من أمين الفريق العامل

طلبت الجمعية العامة، في قرارها ١١٨/٥٧ الذي اعتمده في دورتها السابعة والخمسين والمتعلق بالفريق العامل المعني بتمويل وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (الأونروا)، إلى الفريق العامل أن يواصل جهوده، بالتعاون مع الأمين العام والمفوض العام، لإيجاد حل للحالة المالية التي تمر بها الوكالة.

وللاستجابة لهذا الطلب، يحتاج الفريق العامل إلى أحدث البيانات عن ميزانية الوكالة، أي إلى آخر المعلومات عن الميزانية الحالية وإلى بيانات دقيقة بشأن الإيرادات المطلوبة والاشتراكات المتوقعة للسنة المالية المقبلة. ولم تكن الوكالة في وضع يمكنها من تزويد الفريق العامل بهذه المعلومات المنقحة قبل حلول شهري أيلول/سبتمبر-تشرين

الأول/أكتوبر ٢٠٠٣، وليس بوسع الفريق العامل أن يعد تقريره إلى الجمعية العامة في دورتها الثامنة والخمسين دون أن تكون لديه هذه المعلومات المهمة.

ولأن الفريق العامل ملزم بأن يقدم تقريره المنقح في موعد لا يتجاوز النصف الأول من شهر تشرين الأول/أكتوبر لتنظر فيه لجنة المسائل السياسية الخاصة وإنهاء الاستعمار والجمعية العامة، لم يتبق سوى وقت ضئيل لعقد الاجتماعات القليلة للفريق العامل ولإعداد تقريره.

وسأكون في غاية الامتنان لكم لو تفضلتم باسترعاء انتباه لجنة المؤتمرات إلى طلب الفريق العامل بمنحه الإذن ليجتمع أثناء الأسابيع الأولى من الدورة الثامنة والخمسين للجمعية العامة.

#### ٤ - المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة

مذكرة مؤرخة ١٤ تموز/يوليه ٢٠٠٣ من أمين المجلس

سأكون في غاية الامتنان لكم لو عملتم، وفقا للاستثناء من الفقرة ٧ من قرار الجمعية العامة ٤٢/٢٤٣، على الحصول على موافقة اللجنة على عقد اجتماع المجلس التنفيذي لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) لدورته العادية الثانية في الفترة من ١٥ إلى ١٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣، ولدورة استثنائية للميزانية يومي ١ و ٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٣.

ووفقا للممارسة المألوفة، تعقد اليونيسيف ثلاث دورات للمجلس التنفيذي كل سنة على النحو التالي: (أ) الدورة العادية الأولى (كانون الثاني/يناير)؛ (ب) الدورة السنوية (حزيران/يونيه)؛ (ج) الدورة العادية الثانية (أيلول/سبتمبر). وينبغي علينا أن نأخذ في الحسبان أيضا الجدول الزمني لدورات المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وصندوق الأمم المتحدة للسكان. وفيما يتعلق بالدورة الاستثنائية للميزانية، فإن عقدها يتمشى مع موافقة المجلس التنفيذي على توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية باعتماد ميزانية فترات السنتين قبل بدء فترة جديدة من فترات السنتين.

ومراعاة لتواريخ عقد الدورة السنوية وإتاحة وقت كاف لإعداد الوثائق وترجمتها وتوزيعها، جرت العادة على عقد دورتنا العادية الثانية في شهر أيلول/سبتمبر - وليس في وقت أبعد من ذلك من العام - وذلك مراعاة لانعقاد الجمعية العامة.

## باء - معلومات إحصائية

يشير الجدول أدناه إلى اجتماعات قدمت لها خدمات الترجمة الشفوية عقدتها هيئات الأمم المتحدة الوارد ذكرها أعلاه خلال الجزء الرئيسي من الدورة السابعة والخمسين.

الهيئة	عدد الاجتماعات المعقودة	الساعات والدقائق الضائعة		
		بداية متأخرة	نهاية مبكرة	مجموع الساعات والدقائق الضائعة
١ - اللجنة المعنية بممارسة الشعب الفلسطيني لحقوقه غير القابلة للتصرف	٣	٠,٣٠	٣,٣٠	٤,٠٠
٢ - لجنة العلاقات مع البلد المضيف	٢	٠,٥٥	١,١٥	٢,١٠
٣ - الفريق العامل المعني بتمويل وكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى	١	٠,١٠	٢,٣٠	٢,٤٠
٤ - منظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)	١٠	١,١٥	٠,٣٠	١,٤٥